

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 27 de septiembre de 1971
AÑO LXXI. — Número 21.697

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 5 pesetas

SERIA EL RECORD

Unos 50 millones de pesetas se llevaría el único quinielista de catorce aciertos

Si no hay más que ese de Madrid que, al parecer, rellenó aunque sin firmar don Rafael Fontán Durán, de 70 años, viudo y con cuatro hijos

Pero ya en Huelva un albañil de 32 años dice tener otro

Madrid, 27.—La noticia surgió en Madrid en las primeras horas de esta mañana. Había aparecido, según rumores, un máximo acertante al que podían corresponderle unos cuarenta y cinco millones de pesetas, caso de que no saliera otro pleno. Hacia el mediodía, la noticia se había confirmado.

SIN FIRMA

El Patronato, efectivamente, señalaba que se había escrutado un boleto con 14 aciertos, pero no daba más detalles al respecto, entre otras razones porque el repetido boleto no tenía firma. Este hecho en sí ya era noticia, habida cuenta de que, si no falló la memoria, era la primera vez que un boleto de esta categoría no iba firmado por nadie.

INDAGACIONES

Las indagaciones comenzaron rápidamente: ¿Dónde se había depositado el boleto?, ¿quién era el afortunado poseedor del mismo? Rumores para todos los gustos. El que tenía más posibilidades de convertirse en realidad es el que señalaba que se trataba de un funcionario de Correos, ya jubilado, pero nada más... que pueda ofrecer verosimilitud.

EL DESPACHO

El receptor de boletos de la calle Sáinz de Baranda, número 14, era el

EL YEN SUBE UN 7 POR 100

Se teme una revaluación

Tokio, 27.—El yen se ha cotizado hoy en los bancos de cambios casi un 7 por ciento por encima de su antigua paridad, después de que las ventas de dólares se hubieran reanudado al haberse recibido informes acerca de pequeños progresos en las conversaciones del «grupo de los diez» que se están celebrando en Washington. Existe el temor de que la creciente presión por parte de la industria japonesa pueda obligar a Japón a reevaluar unilateralmente el yen, si la actual crisis monetaria se prolonga.—Efe-Reuters.

EL TIEMPO

Madrid, 27.—La previsión del tiempo para las próximas 24 horas, según el Servicio Meteorológico Nacional, es de abundante nubosidad en el Cantábrico, Pirineos, Cataluña, Baleares y en Canarias, con riesgo de algún chubasco. Buen tiempo en el resto de España, con cielo poco nublado o despejado.

12 PAGINAS

COMPONEN ESTE NUMERO

DIVIDIDO EN DOS GRUPOS DE SEIS CADA UNO

EN EL SEGUNDO PODRAN ENCONTRAR:

- * Mirador femenino.
- * Información taurina.
- * Aquí todos los deportes.
- * Sucesos. Y otras informaciones.



Madrid.—Angel Nieto sufrió una caída (arriba), en la salida de la prueba de 50 c. c. celebrada en el circuito del Jarama; caída que le impidió conquistar el título mundial de esta cilindrada. Pero horas después venció (abajo) en la prueba de 125 c. c. y daba a España otro título de campeón mundial.—(Telefoto Europa Press)

«otro afortunado», por cuyo despacho había pasado el boleto, Don Eugenio García, realmente emocionado, manifestó a un redactor de «Alfil»:

UN VIUDO DE 70 AÑOS

—Poco a poco hemos podido ir perfilando la personalidad del millonario acertante. Al parecer se trata de don Rafael Fontán Durán, de unos 70 años de edad, viudo, con cuatro hijos, dos varones y dos hembras.

Los datos siguen afluyendo a nuestra redacción. Las indagaciones de los informadores dan como posible domicilio del afortunado el de Menéndez Pelayo, número 45, segundo izquierda. Hacia aquí se dirigen ahora las pesquisas, y parece ser que la noticia es del todo cierta. La puerta del domicilio está cerrada a cal y canto, con orden expresa de una señorita de no facilitar ninguna noticia, y que «pretende ignorar todo sobre este asunto».

En vista de la negativa de esta señorita, volvemos al despacho receptor de boletos, en el que el señor García ya había conseguido algunos datos más:

—¿Cuáles son estos?

—No se trata de un boleto múltiple, sino dos simples de ocho apuestas cada uno. Además del de catorce aciertos, el señor Fontán tiene otros cuatro de trece y seis de doce.

UNOS 50 MILLONES DE PESETAS

—¿Qué dinero puede representar todo esto?

—Por encima se puede calcular que unos cincuenta millones de pesetas, lo que echa por bajo cualquier «pleno» anterior.

—¿Depositó el boleto el mismo señor Fontán?

—Según rumores sin confirmar, no fue él, sino una hija suya que lo hizo el martes o miércoles de la semana anterior.

Sin embargo, no sabemos todavía, si habrá un solo acertante, pues cuando terminamos esta información, se recibe una noticia procedente de Huelva que señala la aparición de otro «catorce» en la capital andaluza. En cualquier caso, lo que sí es cierto es que tanto si se trata de un boleto como de dos, los millones van a ser muchos para los mismos.

¿OTRO EN HUELVA?

Huelva, 27.—Un albañil de 32 años Alfonso-Basilio Cortés, que actualmente se halla acogido al seguro de desempleo, asegura poseer un boleto de 14 aciertos de la jornada futbolística de ayer.

Es casado y tiene una hija de siete años. Vive en Huelva, en la barriada de La Navidad, una de las más modestas de la capital onubense.

Dice que rellenó el boleto—de sólo dos columnas—al azar, tapando con la mano los encuentros, para no pronosticar con lógica.

Anoche mismo supo su suerte por la radio e inmediatamente los vecinos le felicitaron, llenando su modesta vivienda para expresarle su regocijo.

Respecto a la inversión que piense hacer con el dinero del premio, no quiso decir casi nada. Sólo aseguró que no comprará ningún piso: «Por una razón: porque en las viviendas modernas no puede airearse bien la ropa después de lavarla».—Alfil.

EN PAMPLONA

Dos policías heridos a pedradas por huelguistas congregados clandestinamente

Pamplona, 27.—Once detenciones fueron practicadas en la noche del pasado sábado cuando la Policía disolvió un grupo de trabajadores que se había congregado clandestinamente en el lugar denominado Cuatro Vientos, en el barrio pamplonés de La Rochapea.

La reunión estaba convocada al parecer, en solidaridad con los trabajadores de «Industrias Metálicas de Navarra, S. A.» (IMENASA) y habían acudido a ella grupos de trabajadores de ambos sexos de diversas empresas de la ciudad.

Cuando la fuerza pública invitó a estos opusieron resistencia, lanzando piedras a los agentes de la autoridad, dos de los cuales resultaron lesionados. Los trabajadores de «Imenasa», unos 750 en total, se encontraban en paro desde hace varios días y a su actitud replicó la empresa decidiendo el cierre de la fábrica.—Cifra.

EN AMPOSTA

Vuelven a reanudarse en tierra las perforaciones petrolíferas

ADHESION A FRANCO del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación

Con motivo del 35 aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado

Madrid, 27.—Ha celebrado sesión extraordinaria la Mesa del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, presidida por don Epifanio Ridruejo, titular de dicho Consejo. En ella se acordó por unanimidad elevar al Jefe del Estado, a través de su Casa Civil, la plena adhesión y el ferviente homenaje de gratitud de ese organismo con motivo del 35 aniversario de la exaltación del Caudillo de España a la Jefatura del Estado.

Dada la disponibilidad del delta del Ebro en cantidad y calidad

Se ha instalado una torre metálica de 45 metros

Amposta (Tarragona), 27.—Las perforaciones en tierra firme en busca de nuevos pozos de petróleo han vuelto a reanudarse, dada la disponibilidad del delta del Ebro en cantidad y calidad de petróleo.

Para tal fin han sido instaladas en las inmediaciones de la urbanización «Rioma» una torre metálica de 45 metros, auxiliada por una potente grúa de 250 toneladas para extracción del material subterráneo.

SE HA PROFUNDIZADO YA 600 METROS

Estos trabajos de prospección corren a cargo del Instituto Nacional de Industria y «Coparex» Española y en los mismos se ha alcanzado ya la profundidad de 600 metros estando previsto continuar trabajando hasta los 1.200 metros.

20.000 PESETAS POR METRO

Por lo que se sabe tanto la torre como los técnicos proceden de Burgos, y los gastos de perforación oscilan sobre unas 20.000 pesetas por metro de profundidad. Cada diez metros se sacan muestras, que son remitidas a los laboratorios para sus correspondiente análisis, ignorándose de momento cuales son los resultados obtenidos.—Cifra.

El ministro de Industria visita las zonas afectadas por las inundaciones en Cataluña

Barcelona, 27.—El ministro de Industria, don José María López de Letona, llegó esta mañana a Barcelona en avión procedente de Madrid, con objeto de efectuar una visita a las zonas industriales afectadas por las inundaciones de la pasada semana.

En el aeropuerto le recibió el gobernador civil, subcomisario del Plan de Desarrollo, delegado del Ministerio de Industria y otras personalidades.

Desde el aeropuerto, el señor López de Letona, inició su visita a diversas localidades de la cuenca del Llobregat, especialmente en aquellas en que se produjeron daños en fábricas y otras instalaciones industriales.



Barcelona.—Doña Sofía conversa, mientras hace mimos a un pequeño, con las personas que resultaron afectadas por las recientes inundaciones durante la visita efectuada a la ciudad de Tarragona.—(Foto Europa Press)

Las exportaciones de calzado

PREOCUPACION ante la POSIBLE DEVALUACION DEL DOLAR

Por las pérdidas de valor, con base en pactar las ventas a precios de hoy para servir en seis meses

Elda, 27.—Los efectos negativos que la actual crisis monetaria internacional puede ocasionar a las exportaciones de calzado español han vuelto a ser puestos de manifiesto en una nota facilitada por la «Agrupación de Fabricantes de Calzado».

PREOCUPACION

Dicha nota señala la preocupación de los fabricantes ante las posibles consecuencias que para la industria del calzado tendría una devaluación del dólar. «Como industriales—dice al respecto—no se nos escapa esta pérdida de valor, con base en pactar las ventas a precios de hoy, para servir en seis meses, de unas manufacturas que se tienen que hacer día a día, con precios y costos cambiantes más el valor añadido por la pérdida en el cambio».

BUENOS RESULTADOS DE LA FERIA DE ELDA

Indica asimismo que las recientes manifestaciones del presidente de la agrupación, en las que se planteaba el mismo problema, no tuvieron la intención de hacer palidecer los importantes resultados en cuanto a ventas alcanzados por la Feria del Calzado en Elda. «En tales manifestaciones—añade—no se hacía mención

alguna a la F. I. C. I. A. ni a su comité ejecutivo, de cuyos resultados feriales nos felicitemos ya que fueron formuladas antes de conocer los resultados del certamen ferial».

MADRID

424 millones de pesetas para abastecimiento de agua

Madrid, 27.—Se anuncia concurso-subasta de complemento de obras en el aprovechamiento integral del Lozoya para abastecimiento de agua al área metropolitana de Madrid, según resolución de la Dirección General de Obras Hidráulicas que hoy aparece publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

El presupuesto de contrata mencionado asciende a 424.215.956 pesetas, y el plazo de ejecución se fija en once meses.—Cifra.

CRONICA DE LA CIUDAD

DE ELECCIONES

Los candidatos a procuradores en Cortes por la representación familiar de Segovia agotan sus posibilidades propagandísticas. Se han empleado todos los medios que la ley les autoriza para hacer llegar su "mensaje" al cuerpo electoral, y será éste ahora, con sus votos, el que habrá de decidir qué dos personas llevarán su representación hasta las Cortes.

La responsabilidad de los segovianos es grande en esta circunstancia. La legislatura que inaugurarán los nuevos procuradores aparece envuelta en gran expectación, por cuanto que se piensa que durante los cuatro años de su duración será testigo excepcional, y en otros casos participe, de grandes acontecimientos en el país.

Como decía un colega madrileño, no es, pues, intrascendente desde ningún punto de vista la consulta electoral del próximo miércoles. De la composición de las Cortes va a derivarse, en buena medida, el tono general de la política española, la dialéctica de presión legítima —y tanto como legítima, inexcusable— sobre las decisiones del poder, el análisis concienzudo de todo el problematismo nacional a sus diversas escalas y esa contratación de criterios y estimaciones cuyo ejercicio constituye la justificación de un cuerpo representativo de por alto nivel.

Por una parte este hecho, insoslayable, y por otra la necesidad, cada vez más apremiante, de contar con voces firmes en la Cámara legislativa, que sigan interesándose por la problemática segoviana, mueven al cronista a pedir a los electores que maten muy bien sobre los nombres que han de aparecer en su papeleta de votación.

El pantano de Bernardos

He recibido muchas comunicaciones en las que me preguntan si es que no me atreva a tocar el tema del pantano de Bernardos, tema candente en nuestra provincia... Y al toro por los cuernos.

Yo conocí el anteproyecto del Embalse de Bernardos a los pocos días de llegar al Ministerio de Obras Públicas, allá por el mes de agosto de 1965 y dejé de tenerlo presente a mi salida de aquel Departamento, en mayo de 1970.

Es indudable que como segoviano no me gustaba la idea, pero mi cargo era nacional y, por lo tanto, debía pensar no sólo en nuestra querida provincia, sino en el resto del país y mi tesis fue siempre la siguiente: el embalse de Bernardos exige para su construcción los siguientes requisitos: Primero.—Un estudio completo de su viabilidad. Segundo.—Rentabilidad económica. Tercero.—Resarcimiento de perjuicios a los afectados, y en ello va incluido: el pago de sus bienes a los precios reales de mercado; el precio de afectación; la creación de puestos de trabajo que absorban los que desaparecen por el embalse y la reparación, en dinero, de valores tan entrañables como el abandono de la tierra que a uno le vio nacer.

Sin embargo, con esta reparación, lo único que se hacía era restablecer el equilibrio, es decir, compensar las pérdidas reales. Pero esto no era suficiente porque entonces se producía un gran beneficio para otra provincia española—Valladolid—, a costa de un sacrificio, estrictamente compensado, en la nuestra. Lo justo era que la nuestra tuviera, también, ese beneficio. Por ello, si el presupuesto del embalse expropiando con valores reales era, por ejemplo, de 300 millones y el beneficio que representaba para Valladolid podía ser de 2.000 millones, la provincia de Segovia sólo estaría verdaderamente compensada si recibía otro beneficio análogo de 2.000 millones de pesetas. Este era mi planteamiento sobre el tema y éste sigue siendo. Así lo pensé en 1965 porque para defender a la provincia en la que uno nace no hace falta ser Procurador y yo lo fui en noviembre de 1967.

Porque quiero seguir siéndolo, vótame pasado mañana, día 29.

ANDRES REGUERA GUAJARDO



Información Local

Sucesos en la capital y provincia

Cinco heridos, uno grave, en dos accidentes de tráfico

Ayer domingo ocurrieron dos accidentes de tráfico en nuestra provincia, a consecuencia de los cuales cinco personas resultaron heridas, una de ellas de carácter grave.

El primero de ellos ocurrió a las cuatro y cuarto de la madrugada, en uno de los tramos en obras de la carretera de San Rafael a Segovia, en término de nuestra ciudad, cuando el turismo que conducía don César Somoza Muñoz, vecino de Madrid, se salió de la calzada, volcando seguidamente.

El conductor y una hermana suya que le acompañaba, llamada Victoria Eugenia, resultaron con heridas calificadas de leves.

El segundo accidente se originó a las seis y media de la tarde, en las cercanías de Villacastín, cuando entraron en colisión los vehículos que llevaban, respectivamente, don Raimundo Tasse Salas, residente en Barcelona, y don Fernando Domínguez Pedraza, de Salamanca.

El primero de los citados sufrió heridas de gravedad, y leves su acompañante, doña Joaquina Alarcó Martínez de Velasco, así como el conductor del segundo de los coches.

Una carta del señor Alhambra Carretero

El pasado día 13, dentro de esta misma sección, publicábamos una breve información acerca de un suceso ocurrido en Navafria, a consecuencia del cual un muchacho había fallecido horas después. Hoy nos escribe su padre, don Julián Alhambra Carretero, desde Madrid, con el deseo de que aclaremos—como muy gustosamente hacemos—las verdaderas circunstancias en que se produjo el desgraciado hecho.

El infortunado joven no había trepado, mientras jugaba, a lo alto de una piedra, cuya arête superior se desplomó, alcanzándole, según se nos dijo en un principio. Lo que en realidad sucedió, nos dice el señor Alhambra Carretero, es que al dar su hijo un salto tropezó con unos hierros que servían de soporte a la cruz, que cedieron ante el mal estado en que se encontraban, y mientras aquella se desplomaba a su espalda, el muchacho quedaba herido de gravedad; las heridas sufridas determinaron su muerte dieciséis horas después.

VIDA CULTURAL

EXPOSICION DE MORO EN MADRID

El escultor segoviano José García Moro, tras la exhibición de su obra más reciente celebrada en La Casa del Siglo XV, en nuestra ciudad, va a exponer en una acreditada sala madrileña, concretamente en la Galería Seiquer (calle Huertas, 3). La exposición será inaugurada el próximo viernes, 1 de octubre, a las ocho de la tarde, y permanecerá abierta hasta el día 14, de once a una y media por las mañanas y de cinco a nueve por las tardes.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
San Francisco, 9.
Santa Teresa, 24.

CARTA AL DIRECTOR

Muy señor mío:
En el diario del día 22 del actual, leemos las causas expuestas en cinco puntos, con las que don Bernardino Arribas justifica la subida a la Catedral, de nuestra Patrona la Virgen de la Puencisla. Estas causas quedan reducidas a una sola, citada en el punto primero: "La concurrencia masiva de fieles, muchas veces superior a la capacidad del Santuario".

Conservo heredado de mis mayores, un libro en el que se reseñan las subidas de Nuestra Señora a la Catedral y las causas que las motivaron.

La primera de ellas de que se tiene noticia, en el año 1598 por sequía, hasta un total de 36 subidas más, hasta nuestros días, citando entre las más destacadas las de 1649 por la peste, 1759 por enfermedad de Fernando VI, 1808 por la invasión francesa, 1833 por cólera y guerra, 1896 por sequía y guerra en Cuba, 1916 por coronación, 1936 por la guerra civil, 1942 por imposición de las insignias de capitán general... hasta llegar a la de este año de gracia de 1971, por incapacidad del santuario.

Hasta nosotros ha llegado el esplendor y solemnidad que cada una de estas subidas de la Virgen representaba para Segovia y toda su provincia y la tradición de unos siglos nos enseña que hicieron falta unos motivos más fuertes que el citado de la falta de capacidad del Santuario y que no creemos que haya dejado de producirse antes de ahora, pues es evidente que, en siglos pasados, la población de Segovia fue sensiblemente superior a la actual y creemos que, por desgracia, la fe fuera también notablemente más arraigada.

Nos tememos, pues, que la solemnidad de una salida de la Virgen de su santuario quedará bastante disminuida cuanto más frecuentemente se produzca y por motivos más simples se realice.

En cuanto al mejor servicio de la Señora y a sus hijos los segovianos, que cita el comunicante, se nos ocurre meditar, cuál sería la reacción de una madre de esta tierra en que vivimos si, contando con un elevado número de hijos a los que apenas viera en su casa en todo el año, estos se pusieran de acuerdo, el día de su santo, para felicitarla a la misma hora en su reducida y alejada casa, y considerando esta insuficiente, la llevaran en un automóvil a otra mayor, más cercana, más cómoda, donde todos pudieran hablarla durante unas horas, para después, devolverla a su casa donde la mayoría, apenas volvería a verla en todo el año.

Una madre de esta tierra, sonreiría con amargura. Rogamos porque nuestra Madre Celestial sonría con misericordia e indulgencia y porque sus hijos no llenen masivamente el santuario unas horas durante nue-

ve días para dejarle en un triste abandono el resto del año. El amor y servicio a la Señora, se realiza inculcando en los hijos el deber de visitarla en su santuario sin esperar a que Ella lo abandone para venir más cerca de nosotros.
Le saluda y agradece la publicación de esta carta su afmo. s. s.
José Gómez Martín

Aprobación de distintos expedientes para la construcción de viviendas

En la sala de juntas de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda se reunió la Comisión Provincial de la Vivienda, bajo la Presidencia del delegado provincial, don Eduardo Echeverría Gallego, para considerar los asuntos del orden del día insertos en la convocatoria, tomándose entre otros los siguientes acuerdos:

Se concedió la calificación provisional a tres expedientes de viviendas de protección oficial grupo I, que comprenden un total de veinticinco viviendas.

Se otorgó la calificación provisional a dos expedientes de viviendas de Protección Oficial Subvencionadas, que amparan la construcción de doscientos dos viviendas en total.

Se concedió la calificación definitiva a dos expedientes de viviendas del grupo I, con un total de 28 viviendas construidas en Segovia.

Se puso en conocimiento de la Comisión que, desde la última reunión se habían recibido de la Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda dos expedientes calificados definitivamente, que comprenden un total de doce viviendas subvencionadas, habiéndose librado subvenciones por la cantidad de seiscientos mil pesetas.

TOROS

Corrida de rejonos en Nava de la Asunción

En Nava de la Asunción se celebró una corrida de rejonos, lidiándose cinco novillos de herederos de José Sánchez Monje, de Avila, con poder y bravos.

José Ignacio Sánchez y Sánchez, ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.

Lolita Muñoz, ovación, dos orejas, rabo y cordoba.

Manolo Córdoba, ovación, dos orejas y vuelta.

Lolita Muñoz y Manolo Córdoba torearon el cuarto y quinto al alimón y cortaron las dos orejas y el rabo de cada uno de sus enemigos.

DISTRITO FORESTAL

Peligro de incendios:
Indice

Extremado 17

ANUNCIOS POR PALABRAS

- OCHO PALABRAS, 16,00 ptos. Cada palabra más, 2,00.
- ALQUILERES**
 - ALQUILO dos habitaciones, calefacción. José Zorrilla, 13, segundo.
 - NECESITO local para garaje, dos tres coches, próximo iglesia Santo Tomás. Llamas 5290, horas de oficina. Señor Velasco.
 - HABITACION para señorita estudiante. Corpus, 7, 2.º, F.
 - SE alquila piso amueblado, lugar céntrico. Teléfono 2385.
 - ALQUILO vivienda calle Muerte y Vida, 6.
 - ALQUILO piso temporada escolar, amueblado. Paseo Conde Sepúlveda, 20, junto a Instituto. Sr. Carretero.
 - ALQUILO piso. José Zorrilla, n.º 7.
 - TRACTORISTA**, necesito. Juan José Iglesias, Yanguas de Eresma.
 - NECESITO chica o asistente diaria. Juan Bravo, 16, primero.
 - CHICA o señora fija cuidar dos niños. Callejón Cabrería, 8. Mariano de Andrés.
 - NECESITO chica fija o asistente diaria. Independencia, 23, primero.
 - NECESITO tractorista. Razón: Gestoría Agrícola, Melitón Martín, 6, Segovia.
 - SE necesitan guardián de ganado para finca y tractorista para caserío, con casa y otros. Razón: Gestoría Agrícola, Melitón Martín, 6, teléfono 2855.
 - SE necesitan señora para limpieza y pinche de cocina. Hotel Acueducto.
 - SE vende basura de oveja. Arsenio Antón, Zarzuela del Monte.
 - VENDO basura de oveja o cambio por paja. La Losa. Cándido Martín.
 - VENDO dos secadores peluquería señores. Teléfono 5437.
 - VENDO piso. Barriuelo, 7, 4.º, B, de 3 a 6.
 - MUEBLES embargados a la empresa Los Certales, S. A., venta directa por la Delegación de Hacienda de Madrid. Información, teléfonos 221.43.70 y 222.23.77 de Madrid.
 - VENDO Seat 1.400 B en buen uso. Juan Bravo, 2. Dr. Alcalaya.
 - GANADOS**
 - SE venden 250 ovejas de vida. Caserío Aldeallana, Fuentesmilanos.
 - VENDO lote 100 ovejas merinas. Antonio Peñas, Rebollo.
 - VENDO vaca suiza del segundo, abo-dada. Víctor Blanco, Valleruela de Pedraza.
 - VENDO caballo cinco dedos y la cuerda, 12 años, bien enganchado. Paulino de Pablos, Cantalejo.
 - VENDO dos vacas recién paridas del segundo y cuarto. Leandro, Cantimpalos.
 - VENDO 157 ovejas de vida. José Luengo, Balisa.
 - VACA holandesa del segundo, cumplida, vendo. Olegario González, Veganzones.
 - VENDO vacas y terneros vida. Señor Peña, Estación El Espinar. Teléfono 2.
 - VENDO 220 ovejas de vida. Félix Enebral, Valleruela de Pedraza.
 - VENDO terneros suizos de ocho días. Judería Nueva, 19.

"Segovia tiene poco que agradecer y mucho que pedir". HORCAJO, SI.

- ENSEÑANZA**
- INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, curso, examen, traducción. eurolenguas. Ladrada, 18.
- VARIOS**
- AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y toda las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.
- «VIAGES Sierramar». Vacaciones, billetes avión, ferrocarril, hoteles, apartamentos, bodas, excursiones. Teléfono 1447.
- NOVIOS: ocho días en Canarias, Mallorca, Costa del Sol. Autocares bodas. Presupuesto gratis. «Sierramar», teléfono 1447.
- MICROBUSES Ferber, excursiones. José Antonio, 32. Teléfono 4870.
- EXCURSIONES: Autocares Martín. 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfono 2909.
- TRABAJO**
- OBRAERO para ganado establecido en Segovia. Finca mecanizada, con casa, etcétera. Gestoría Agrícola. Melitón Martín, 6. Teléfono 28-55.
- SE necesita chica fija, Doctor Núñez. Fernández Ladrada, 25, 3.º, A.

Se terminó la propaganda, hombres y mujeres. Segovianos, «SI TENEIS VISTA», VOTAD AL TAXISTA Félix de Pablos Peña, es tu candidato

SANTA TERESA
MATERIALES DE CONSTRUCCION
Teléfonos 1450 y 2036

"Los Angeles de San Rafael" Mañana, a las once, comienza el juicio oral

Como ya hemos informado, la Audiencia Provincial ha señalado el día de mañana, martes, a las once, para que dé comienzo el juicio oral del sumario instruido con motivo del suceso ocurrido en «Los Angeles de San Rafael» el día 15 de junio de 1969.

Según es sabido, como presuntos responsables de dicho suceso aparecen seis personas.

Función religiosa en honor de San Miguel

El próximo día 29 de los corrientes, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel, se oficiará una misa en honor de San Miguel Arcángel, Patrón del Gremio de Detallistas de ultramarinos.

Con este motivo, se invita a todos los empresarios y trabajadores encuadrados en el Grupo y a sus familiares, a dicho acto religioso.

SOTOSALBOS Mañana comienzan las fiestas en honor de San Miguel

Sotosalbos.—Mañana, martes, se inician en esta localidad las fiestas en honor de San Miguel Arcángel, que van a desarrollarse con arreglo al siguiente programa:

Día 28.—A las ocho de la tarde, solemnes vísperas; a partir de las nueve, bailes populares con tambor y dulzaina. Inauguración de la exposición de pintura de «Puchero», en el atrio de la iglesia parroquial.

Día 29.—A las doce, misa solemne, celebrada, y procesión. Por la tarde y noche, bailes populares.

Día 30.—Misa por los difuntos de la parroquia, a las doce, y bailes populares por la tarde y noche.

Día 3 de octubre.—A las cinco de la tarde, en el atrio de la iglesia parroquial, concierto de música, recital de poesías y conferencias. Intervendrán el folklorista Agapito Marañón y don Pablo Sainz, don Rafael Mateasán, don Carlos Parrondo y don Tomás Calleja. También se escenificará el encuentro del arripete de Hita y la serrada «la Chata» en el puerto de Malagosto, según se refiere en el libro del «Buen amor», por la señorita María Luisa Sánchez Yagüe («Serrana 71») y don Manuel Sesma.

¡A ESE PRECIO, NO!

Quienes hayan tenido la amabilidad de leerme u oírme en esta campaña electoral habrán comprobado cómo he antepuesto los valores positivos y constructivos a cualquier clase de censura o de crítica y por supuesto a cualquier tipo de falsa demagogia.

Hubiese sido lamentable y no podía apoyar, a una campaña electoral con alusiones más o menos veladas a los opositores, con símbolos publicitarios, parafraseando slogans ajenos, con acusaciones indirectas para que puedan ser entendidas entre líneas.

En el fondo, esos medios no hubiesen indicado sino una incapacidad de creación o lo que es lo mismo una ineptitud para el cargo a que se aspira.

El amor propio está muy bien emplearlo cuando se está representando a Segovia, en la actuación directa en plenos o en las comisiones de Cortes ¡que falta nos va a hacer! Pero emplearlo ahora, en plena campaña, como si de salir o no elegido dependiese algo más que el honor de defenderla, ¡ROTUNDAMENTE NO!

Por ello queridos electores, en estas mis últimas palabras debo afirmarles que creo he cumplido honestamente con mi deber de candidato: darne a conocer a todos ustedes por todos los medios a mi alcance, tal cual soy, recorriendo para ello la provincia y dialogando con ustedes todo cuanto me ha dado de sí este cortísimo tiempo electoral. Perdónenme cuantos no he podido visitar y saludar en persona.

Si para salir elegido hubiera tenido que sacar las cosas de quicio y perdido los papeles: ¡NO! ¡A ESE PRECIO NO!

FERNANDO ABRIL
FERNANDO ABRIL

+
PRIMER ANIVERSARIO
DE LA SEÑORA

Doña María Clemente Bravo
QUE FALLECIO EN SEGOVIA, EL DIA 30 DE SEPTIEMBRE DE 1970

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.
D. E. P.

Las misas que se digan el día 29, a las nueve y media de la mañana, en la parroquia de San Millán, y la del día 30, a las diez de la mañana, en la misma iglesia, serán aplicadas por su eterno descanso.

Sus hijos, doña Dolores, doña Mercedes y don Casimiro Jiménez Clemente; hijo político don José María Martínez; nietos, biznietos y demás familia.

Agradecerán la asistencia.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Traslado de la Virgen de la Fuencisla a su santuario



La imagen llega a las proximidades de su santuario.—(Foto Antonio)

Ayer tarde, una vez concluidos los actos que se habían venido celebrando en su honor, en la catedral, la imagen de la Virgen de la Fuencisla fue trasladada a su santuario.

Tanto el interior de la catedral como el recorrido que cubrió el cortejo procesional, desde aquel templo hasta el Azoguejo, pasando por la calle Real, registró la presencia de un incontable número de fieles. En medio de la natural emoción, silenciosamente, el público participó en estos actos finales dedicados a la Patrona de Segovia y su tierra.

Por la mañana, tras el rosario de la aurora, el obispo ofició en una

misa solemne en la catedral, y después la imagen de la Virgen quedó expuesta a la veneración de los fieles.

Alrededor de las cinco y media de la tarde se inició la procesión trasladando la imagen, por el itinerario a que anteriormente hemos aludido.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 152.

FABRICAS. TALLERES. OFICINAS I. T. R.

(Internacional Ibérica de Control)

- Registradores de asistencia de personal.
- Registradores de costos de producción.
- Relojes fechadores de documentos.
- Relojes para vigilantes.
- Esferas indicadoras de hora.

MONTADORES Y SERVICIO TECNICO

Exposición:
G O Y M A, — José Zorrilla, 119 — Teléfono 5391.

Más información local
en cuarta página

AYLLON

Desde la historia a los proyectos de una villa mejor

Ahora está en fiestas; mañana tendrá un gran porvenir

Ayllón, 26.—(De nuestro enviado especial).—«Mire; esa es la vieja más lozana que tenemos. Es la Martina». Casi acaba de amanecer en Ayllón y los primeros rayos del sol ponen una luz distinta sobre la torre. La Martina sí, se alza hermosa, desafiante a la suave brisa que corre sobre la rojiza tierra. «La vieja más lozana» que dice nuestro interlocutor parece que se asoma a la hermosa plaza de la villa, mirando curiosamente cómo sus hijos van despertando a este domingo que nos nace entre las manos.

Ella iba a ser—lo comprobamos después— como el norte y guía de nuestra estancia en Ayllón. La mirada, como sin quererlo, se dirige una y otra vez hacia ella. Como ha escrito Chaparro González, la «Martina» posiblemente carezca de interés arquitectónico si la recordamos como simple torreón de un castillo ya inexistente; «pero si la miramos desde la entrada del pueblo no podremos dudar que es la primera impresión agradable, el primer atractivo sorprendente que nos obliga a detenernos, a contemplarla y a sentirla; en su estar, en su valiente y graciosa permanencia, como el más luminoso adjetivo de Ayllón».

¿Para qué añadir más a estas palabras? Ellas vienen a condensar las emociones que al reportero se le despertaron muy dentro de sí al volver a Ayllón. Al hacer balance de la jornada, cuando el hombre se queda solo con sí mismo, no hay lagunas en su mente y el espíritu se recrea en la tranquilidad de lo realizado.

Pueden perderse muchas cosas, dejarlas para mañana, o para nunca, con tal de llegar hasta aquí, donde la tierra de Segovia se funde y confunde con las de las provincias hermanas; para hacer un recorrido, siquiera ahora haya tenido que ser con cierta velocidad, desde Grado del Pico a Maderuelo, pasando por otros pueblos sencillos de nombres rotundos: Estebanvela, Aldealengua de Santa María, Campo de San Pedro, Valdevarnés, Fresno de Cantespino. Y Maderuelo. Aquí hay que descubrirse dos veces. Señor, ¿y es posible esto? El agua del pantano de Linares se ha remansado hacia el comienzo de la presa. La tierra, pertilísima, hace crecer las especies arbóreas. Por el viejo puente no cruza más que la ilusión de unas gentes que se resisten a que su pueblo—solar que es ahora; tumba que será mañana—acabe por desaparecer.

Volvemos a Ayllón. Los grandes autocares han tenido que quedar estacionados ante la puerta de entrada, cabe la gran arcada. La gente se ha endomingado, y en los ojos de algún viejo hay una mirada como de nostalgia cuando ve pasar al mocerío bailando y cantando.

Los del equipo local han perdido al fútbol ante Cantalejo. Pero ello no importa. Es verdad aquello de que hay que perder para aprender. En uno de los bares, en la plaza Mayor, el vencedor de la carrera ciclista invita a champán a sus amigos. Como se ve, puede conjugarse todo. La historia y el arte de Ayllón que pregona el rojo y negro de los adhesivos que llevan los coches no van a reñir nunca con el complejo polideportivo, ni con la pavimentación de calles, ni con el mejor abastecimiento de agua con que sueña el alcalde.

Hay un rasgo más de Ayllón que el reportero ha anotado en su ir y venir por las calles de la villa. Es la primera comarca donde se han agrupado varios municipios. Ello va a permitir disponer de unos servicios comunes, que hagan posible la supervivencia del «habitat», y de los que en él moran. La Escuela Comarcal—un ejemplo digno de imitar—acoge en sus aulas a los pequeños estudiantes de los pueblos aledaños.

A la hora del yantar parece que todos nos hemos puesto de acuerdo, sin saberlo, para quererlo hacer al mismo tiempo. Pero el problema tiene solución con la mejor voluntad. Unos «chiquitos» de vino van ento-

nando el cuerpo mientras llega el asado. Es buena ocasión, también, para la charla sin prisas con los nuevos amigos que vamos conociendo. O para saludar a aquellos con los que uno viene encontrándose a lo largo de esta «caminata» por la rosa de los vientos de la provincia.

Después de reponer fuerzas, hay que ir a los toros. La placita portátil es como un juguete. No queda más remedio que apretarse bien junto al vecino, aunque el calor sea fuerte; de otra forma sería imposible encontrar dónde sentarse.

Los carteles de los festejos taurinos anuncian tres actuaciones, en otras tantas tardes, de Pepín Peña. Con él hacen el paseíllo hoy Paco Mariscal y Manuel Pardo; en segundo lugar actúa la rejoneadora Paquita Rocamora. Da facilidades el ganado que ha enviado José Escolar, cuyas reses pastan en Fuenlabrada, en la provincia de Madrid. Menos ducho que sus compañeros—incluida la dama— está Manuel Pardo. Suenan unas palmas para él, cuando termina, mientras los demás se han llevado los máximos trofeos. En el sol, algún «contestatario» deja escapar unos breves silbidos cuando ve que las mulillas han sido sustituidas por un tractor.

Declina la tarde y en la semioscuridad de los locales de las cuatro «peñas» conseguimos tomar unos jarritos de limonada, bien dulzona. La música «stéreo» invita al baile. ¿Quiéres, María Jesús?

A. S.

ACCESORIOS LA UNION

AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 10
TELEFONOS 26-11 Y 33-63
SEGOVIA

Instale fundas

y el interior de su turismo cambiará de aspecto.
Gran surtido.

SEGOVIA entera dice

ANTONIO
HORCAJO

SI

PORQUE ES UN SEGOVIANO:

Con juventud, garra, decisión y coraje.

Responsable y con prestigio nacional.

Inédito en las Cortes.

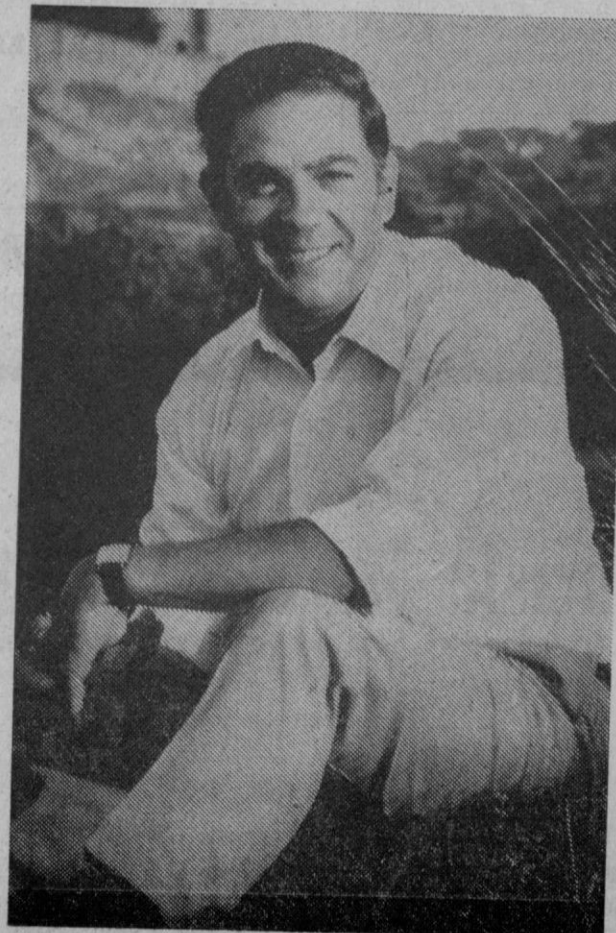
Hijo, nieto y biznieto de viejos segovianos.

Sabe que Segovia tiene poco que agradecer y mucho que pedir.

Quiere una Segovia Viva en una provincia unida.

¡¡ESTA CLARO: ES EL SEGOVIANO
QUE SEGOVIA NECESITA!!

VOTALE Y VOTARAS A LOS TUYOS
PARA QUE ELLOS TE AYUDEN



ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

PROCURADORES

89.669 PERSONAS TIENEN DERECHO A EMITIR SU VOTO EN NUESTRA PROVINCIA

El servicio de Correos ha distribuido más de medio millón de cartas con propaganda electoral de los seis candidatos

Las empresas concederán dos horas de permiso a sus trabajadores para que puedan votar

La campaña electoral de los candidatos a procuradores en Cortes por representación familiar está recorriendo, paso a paso, los distintos momentos de interés, las diversas etapas, que habrán de concluir el día 28, es decir, uno antes de celebrarse las elecciones, tal como se halla establecido. Próximas están ya las horas clave del día 29 en las que mediante el ordenado ejercicio del derecho al voto, se decidirá en las urnas quienes habrán de ocupar los 104 escaños que correspondan en nuestra cámara legislativa a los titulares de esa representación, que en las actuales proporciones introdujo la Ley Orgánica del Estado.

QUIENES SON LOS ELECTORES

Por ello, conviene insistir en quienes son los electores, en quienes son aquellos a los que nuestras vigentes disposiciones en materia electoral capacitan para determinar, mediante la emisión del "sufragio, igual, directo y secreto" que personas habrán de llevar a cabo la representación y defensa de sus intereses durante el transcurso de la X Legislatura de Cortes, que será inaugurada en el próximo mes de noviembre.

Según se dispone en el artículo 4.º de la ley 26/1967, de 28 de junio, por la que se regula la representación familiar en Cortes, y en el artículo 2.º del decreto 1.796/1967, de 20 de julio del mismo año, que dicta normas complementarias a tal disposición, "Son electores los cabezas de familia y mujeres casadas que figuren inscritos en el censo electoral y se encuentren en pleno uso de sus derechos civiles y políticos.

A los efectos de esta ley, se considerarán cabezas de familia los mayores de edad o menores emancipados en los que concurren algunas de las dos condiciones siguientes:

a) Que bajo su dependencia convivan otras personas en un mismo domicilio por razón de parentesco, tutela, adopción, acogimiento, estado religioso o prestación de servicios domésticos.

b) Que vivan solos y con independencia de otras personas, aun en los casos en que no utilicen servicios domésticos.

En estos mismos artículos se añade que "la convivencia de varias familias en una misma casa no privará al jefe de cada una de ellas de su condición legal de cabeza de familia".

Por último, como se recordará, cabe decir que el censo electoral que ha proporcionado el Instituto Nacional de Estadística asciende a personas 17.231.162, de las cuales son 9.850.448 cabezas de familia, y mujeres casadas 7.380.714.

EN SEGOVIA

En cuanto a nuestra provincia se refiere, son 89.669 las personas con derecho a votar.

Los candidatos se encuentran en plena campaña electoral y las octavillas, carteles y declaraciones de unos y otros candidatos se suceden por todas partes.

A este respecto conviene recordar lo que hay establecido para este tipo de campañas. Se entiende por campaña de propaganda electoral el conjunto de actividades lícitas organizadas o desarrolladas por el candidato desde el momento de la proclamación de candidatos hasta el día de la votación exclusiva y tendentes a la libre emisión de sus votos por el electorado de la provincia.

La campaña electoral no podrá dar comienzo hasta que se haya efectuado la proclamación de candidatos y se desarrollará de forma tal que ofrezca a todos y cada uno de los proclamados, análogas oportunidades.

Para celebrar reuniones o cualquier acto público de campaña electoral se requerirá la autorización de la Junta Provincial del Censo. Es-

ta autorización será concedida siempre de acuerdo con lo establecido.

Los ayuntamientos pondrán a disposición de los candidatos escuelas públicas, salones públicos, edificios municipales u otros locales análogos para que puedan celebrar actos públicos de propaganda electoral, que serán de idéntica duración para cada candidato, sin rebasar nunca dos horas en total en cada municipio de la provincia y en días y a horas similares. Las autorizaciones que concedan las Juntas Provinciales para la celebración de actos de propaganda electoral deberán expresar concretamente el día, hora y local en que hayan de tener lugar. A este objeto, los candidatos deberán haber recabado del ayuntamiento de que se trate la designación del local en que haya de celebrarse el acto y lo señalarán en su solicitud.

FOLLETOS, HOJAS Y CARTELES

Los folletos, hojas, carteles y, en general, todos los impresos que se destinen a ser difundidos con ocasión de la campaña electoral deberán estar previamente suscritos por el candidato y deberán ajustarse, además de a las condiciones que establece el artículo 11 de la vigente ley de Prensa e Imprenta, a previa autorización de la Junta Provincial del Censo.

La remisión de la propaganda impresa a los electores de la provincia gozará de franquicia postal ordinaria en la forma y condiciones que reglamentariamente se han determinado.

Tendrán la consideración de gastos de propaganda electoral las cantidades que el candidato destine a la finalidad de atracción indiscriminada del electorado por medios lícitos.

Son gastos prohibidos, cualquiera que sea la persona que los realice, los que tengan por objeto alguno de los conceptos a que se refiere el artículo 69 de la ley Electoral y cuantos se realicen con ocasión de delitos o faltas sancionados por la legislación penal, así como los que de cualquier modo puedan contribuir a perturbar o alterar la normalidad de la vida ciudadana o a contravenir de algún modo el orden público, la moral o las buenas costumbres.

PROHIBICIONES EXPRESAS

Quedan expresamente prohibidas, cualquiera que sea la persona que las promueva o la forma en que se realicen, las suscripciones, cuestaciones, colectas, festivales o iniciativas análogas destinadas a allegar fondos para subvencionar las campañas de propaganda electoral. Los responsables incurrirán en las sanciones previstas.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

SIRENAS.—Hoy, 8 tarde: VEINTE DOCENAS DE HIJOS, color, Fred Mac Murray, Vera Miles, autorizada todos los públicos. Mañana, 8 tarde: AMOR A TODO GAS, la mejor película de Peret, para todos los públicos.

CERVANTES.—Mañana, martes, 8 y 11, estreno: LA RUBIA DE PEKIN, scope, color, Edward G. Robinson, mayores 18 años.

EN LA PRESENTE SEMANA

Lejos del mundanal ruido

con el prestigio de Metro Goldwyn Mayer con JULIE CHRISTIE y PETER FINCH

CATETO A BABOR

con la gracia incomparable de Alfredo Landa

Las Juntas Provinciales del Censo, tan pronto como apreciaren indicios racionales de haberse efectuado gastos prohibidos, pasarán el tanto de culpa a la jurisdicción penal por si los hechos pudieran ser constitutivos de delito.

El candidato que en el curso de la campaña electoral realizase gastos prohibidos vendrá obligado, tan pronto se aperceba de ello, a retirar su candidatura.

Los candidatos que realicen gastos prohibidos, según la estimación de la Junta Provincial del Censo, no podrán ser proclamados en las elecciones de que se trate ni presentarse a candidatos en las dos siguientes, y además incurrirán en una multa del quintuplo del importe de los gastos prohibidos. Si la aplicación de esas prevenciones determinase la no proclamación del elegido que por razón del número de votos obtenidos debiera haberlo sido al no mediar tales circunstancias, se proclamará a quienes sigan en orden, según el número de votos. De igual forma se procederá si con posterioridad a la toma de posesión del candidato de la vacante obtenida se apreciaran gastos prohibidos en sentencia firme.

VOTO POR CORREO

Los electores que prevean que el próximo día 29 de septiembre, fecha señalada para la elección de procuradores en Cortes por representación familiar, habrán de encontrarse fuera del Municipio en que les corresponde ejercer su derecho de sufragio, podrán remitir su voto por correo. Se hará introduciendo en un sobre la papeleta electoral, pegada o sellada en sus bordes o simplemente doblada, de tal forma que su voto se mantenga en secreto. Los sobres deberán ostentar en el anverso de la cubierta la inscripción "Elecciones a procurador en Cortes por representación familiar. Voto por correo. Franquicia postal especial" y en el reverso, el nombre y apellidos del votante remitente y el domicilio con que figure en el censo electoral.

Los sobres podrán presentarse en cualquier oficina de Correos de España, durante las horas de servicio ordinario, desde el día 14 del actual hasta las 9 de la mañana del día 26. Los sobres estarán dirigidos al presidente de la Mesa que al elector corresponda en su Municipio de residencia. Como requisito ineludible, a la hora de depositar el sobre en la oficina de Correos, el elector deberá llevar consigo su Documento Nacional de Identidad, que presentará al funcionario de Correos para su identificación.

UN GRAN TRABAJO PARA LOS CARTEROS

La campaña electoral de los seis candidatos a procuradores en Cortes por la representación familiar de nuestra provincia se deja "sentir", de una forma especial, en un servicio determinado: el de Correos. Teniendo en cuenta que son cerca de 90.000 las personas con derecho a voto, y que a todas y cada una de ellas cada candidato ha enviado la correspondiente propaganda, rebasan el medio millón de cartas las que estos días están repartiéndose los carteros.

Concretamente en la capital hemos podido ver, en las dependencias de la Administración de Correos, los grandes montones de cartas dispuestas para ser distribuidas. Era algo impresionante, máxime cuando se nos informó que el servicio no había sido reforzado, por lo que el mismo número de hombres han tenido sobre sí el peso de un trabajo que, en realidad, correspondía a muchísimas personas más. Generalmente, los carteros han hecho turnos de 7 de la mañana a 10 de la noche con un breve paréntesis para el almuerzo.

PERMISO A LOS TRABAJADORES PARA VOTAR

Delegación Provincial de Trabajo. En cumplimiento de lo dispuesto en la orden del Ministerio de Trabajo de 24 de agosto de 1971 (B. O. E. de 8 de septiembre actual), para facilitar a los trabajadores el cumplimiento de sus deberes sobre elecciones de procuradores en Cortes, representantes de las familias, el delegado de Trabajo que suscribe, de acuerdo con el Excmo. Sr. gobernador civil de la misma, dispone lo siguiente:

El día 29 de los corrientes, todas las empresas de la provincia en las que presten servicios trabajadores que gozan de la condición de electores, concederán a los mismos, siempre que su jornada normal de trabajo esté comprendida entre las nueve y las diecinueve horas, el tiempo necesario para ejercer el derecho y deber del voto.

En las empresas que tengan jornada de mañana y tarde, la mitad de

su plantilla disfrutará del obligado permiso durante dos horas en la jornada de la mañana, y la otra mitad durante dos horas de la jornada de tarde, salvo que por circunstancias especiales sea necesario mayor tiempo para cumplir este deber.

Las empresas de jornada continuada o intensiva, las de servicios públicos, las que por la índole de su trabajo no sean susceptibles de interrupción y todas las de características análogas, concederán a su personal un permiso de dos horas ininterrumpidas entre las nueve y las diecinueve horas, con la salvedad del párrafo anterior.

A los efectos prevenidos en los apartados anteriores, las empresas quedan facultadas para organizar los turnos que corresponda, oyendo a sus jurados si los hubiere, o a los enlaces sindicales en caso contrario.

Las empresas cuyos horarios o turnos de trabajo se inicien después de las diecinueve horas o terminen antes de las nueve de la mañana, de dicho día, no vendrán obligadas a conceder permiso alguno para esta finalidad.

Se concederá un permiso de toda su jornada a los trabajadores designados como presidentes o adjuntos de las mesas electorales. Las empresas podrán exigir a sus trabajadores la exhibición del certificado expedido por la mesa electoral, que acredite haber realizado la votación.

Los permisos anteriormente indicados serán retribuidos por las empresas, de conformidad con lo establecido en el artículo 67 de la Ley de Contrato de Trabajo de 26 de enero de 1944.

Segovia, 27 de septiembre de 1971. El delegado de Trabajo, Angel F. Lancha Azaña.

CINE-CUESTIONES

LOS VAQUEROS

Los vaqueros—los "cow-boys", como se decía antes—han sido la base de todo un género cinematográfico, uno de los más puros géneros cinematográficos: el "western". Justo es que el cine rinda un homenaje a esta figura del vaquero y eso, creo yo, es la película "Monty Walsh", que hemos visto la semana pasada. William A. Fraker se ha acercado al tema desde un punto de vista sumamente interesante, el estudio de uno de estos personajes, "que no saben hacer nada, no siendo a caballo",

en el momento en que un mundo nuevo que nace los convierte en hombres inútiles. "Monty Walsh" no es un "western" clásico (aunque aquí se recogen casi antológicamente muchos de los elementos del género). No es por tanto un film de acción, sino un drama interior. Es una película bellísima—desde el punto de vista tanto plástico como humano—iluminado por una luz crepuscular, donde la soledad, el acabamiento y la ternura alcanzan valores casi palpables.

RUBIA

Cuatro estrenos en la presente semana, encabezados por una rubia, "La rubia de Pekín", película francesa de aventuras que dirige Nicolás Gessner. Hay abundante acción y variados escenarios en esta historia en que americanos, rusos y chinos pelean por una joven guapa, misteriosa y amnésica.

JULIE CHRISTIE

Sobre el papel, la película mejor de la semana es "Lejos del mundanal ruido" (Far from madding crowd). Es un drama de producción británica, dirigido por John Schlesinger. Atractivo fundamentalmente de este film es su protagonista: Julie Christie, a quien secundan tres grandes actores: Peter Finch, Terence Stamp y Alan Bates. Ellos son los tres hombres, los tres caracteres distintos, que cortejan a la joven propietaria rural. La película está ambientada en la Gran Bretaña de la época victoriana, y precisamente la ambientación parece ser uno de sus valores destacados.

"LOBOS"

Para que no nos olvidemos del "western" italiano, aquí está uno más: "Como lobos sedientos". Su realizador, Rómulo Guerrieri. En la nómina de actores, en lugar destacado, Fernando Sancho. Hay gringos, mexicanos, cazadores de recompensas, venganza, violencia, etcétera.

CATETO

El último estreno semanal, "Cateto a babor", es nacional, y amalgama temas tan explotados como la comedia (Alfredo Landa), el melodrama (se enamora de la hija de un sargento, ciegucecita ella), y la publicidad de alguna unidad de nuestras fuerzas armadas (aquí, la Marina de guerra y el arsenal de Cádiz). Al fin, el cateto se convierte en héroe y naturalmente es condecorado. El realizador es Ramón Fernández. Entre los intérpretes figura también Florinda Chico.-R.B.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 678,0 mm.
Temperatura máxima: 23,8°

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 678,9 mm.
Temperatura mínima: 10,2°
Temperatura a la una de la tarde: 19,8 grados.

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la maniobra de un vehículo que le adelante y para ello debe ceñirse a su derecha



muebles lázaro
¡¡NOVIOS!!
Visiten la casa de los salones en MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS
...y quedarán maravillados (Frente clínica Dr. Gila)



LA SEÑORA

D.ª Ventura de Contreras y López de Ayala

Viuda de Peñalosa

Ha fallecido en Segovia el día 27 de Septiembre de 1971

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos don Luis Felipe de Peñalosa y Contreras y doña María del Pilar de Izuzquiza y Herranz, vizcondes de Altamira; sus hermanos los Excmos. Sres. Marqueses de Lozoya y el Ilmo. Sr. Marqués de Miranda de Ebro; nietos, biznietos, primos, sobrinos y demás familia,

Ruegan la encomienden a Dios.

El funeral, corpore insepulto, se celebrará mañana, día 28 de septiembre, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, y acto seguido tendrá lugar el entierro en el panteón familiar de la iglesia del convento de las Madres Dominicas de esta ciudad.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA JOVEN

Fuencisla Maroto Postigo

QUE FALLECIO EN SEGOVIA, EL DIA 28 DE SEPTIEMBRE DE 1970

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.

El funeral que se oficie mañana, a las diez y media, en la parroquia de San Lorenzo, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Sus desconsolados padres don Epifanio Maroto y doña Andrea Postigo; hermanos Félix, Francisco, Virgilio, María del Pilar, María Paz y José Luis Maroto Postigo; hermana política Trinidad Aragonese; sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Al servicio de Segovia

Mi intención al comunicarme con los electores por última vez, antes de que los votos nos digan a todos cuál ha sido la decisión de los segovianos, es la de fijar los temas debatidos a lo largo de esta campaña, y por lo tanto, sentidos por la Comunidad, y a los que se han de acomodar la actuación futura de los Procuradores en Cortes.

De cuanto se ha dicho, y se sabe, se desprende una conclusión: Segovia espera Procuradores que hagan posible algo que llevamos muchos años necesitando antes que nada; que de ella misma salgan peticiones políticas ambiciosas, posibles y razonables, y que se las dé satisfacción, conforme exigen sus necesidades.

O sea, es necesario un programa serio de actuación y de petición; y es imprescindible que ese programa se gestione.

Estoy seguro de que los segovianos, hartos de palabras, desean trabajar ya en algo positivo y duradero, y necesitan hombres:

— Conocedores profundos de las realidades y necesidades de esta provincia.

— Preparados en la experiencia de los tratamientos que ordenan esas necesidades.

— Expertos en los cauces políticos y administrativos que puedan resolverlos.

— Entregados a su misión de trabajo, serios y conscientes.

— Fervorosos en su dedicación.

Después de una meditada reflexión, me considero entre esos hombres y me comprometo a no desfallecer en la misión propuesta. No debo presentarme ante mis electores con jactancia ni con disimulo.

Creo que soy experto en los problemas segovianos más importantes porque:

— He sido Ingeniero Agrónomo en el Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural en Segovia durante casi diez años.

Durante ese tiempo y con gestión personal directa:

Se invirtieron en obras y servicios unos 100 millones de pesetas.

Se han concedido préstamos y subvenciones por importe de 220 millones.

Se han creado más de 100 asociaciones sindicales de explotación económica y otras innumerables actividades de Capacitación, Desarrollo Comunitario, etc.

— Durante un año presidí la Diputación Provincial de Segovia.

— En el F.O.R.P.P.A., del que soy director técnico de productos ganaderos, estoy en contacto continuo con los problemas del agro segoviano.

Toda mi vida profesional ha girado, y gira, en torno a Segovia. No hablo de mi vida familiar y afectiva, porque es el motor de mi vocación segoviana, y todos sabemos qué difícil es hablar en público de asuntos entrañables.

Por todo ello, tengo razones como para creerme, sinceramente, un candidato a quien puede votarse con sensatez.

Llega la hora de decir algo más: algo he hecho, también yo, por Segovia.

En 1969, siendo Presidente de la Diputación, se consiguió del Gobierno, en condiciones especialmente difíciles, la calificación para Segovia de "Provincia de Acción Especial". Esto supuso:

— Dotación Comisión Provincial de Servicios Técnicos:

Antes de 1969, 14/15 millones año.

Bienio 70/71, 142 millones.

Esto ha permitido la redacción del Plan de Acción Especial que ha hecho posible realizaciones de 107 obras, por toda la provincia, ejecutadas o en curso de ejecución actualmente.

— También la participación de Segovia en el conjunto nacional en relación con las dotaciones para caminos vecinales procedentes de la mancomunidad de Diputaciones, se ha modificado:

Antes de 1968, Segovia, 1,5 % nacional.

Después, Segovia, 2,7 % nacional.

— También se consignaron durante dicho año un plan especial de Servicios Técnicos que permitió una modernización y activación del Servicio de Vías y Obras; así como completar la red telefónica en la provincia mediante la instalación de 39 teléfonos públicos rurales.

— También se redactó un Plan General de Carreteras y Caminos Vecinales, que compruebo con alegría, se cumple.

Como Director Técnico de F.O.R.P.P.A., que soy desde febrero de 1970, he participado en las revalorizaciones de productos ganaderos absolutamente imprescindibles para la supervivencia del sector.

Estoy lejos de sentir vanidad ni inmodestia por estas citas porque me limité, entonces, con cumplir con mi absoluto deber: he procurado so-

lamente ahora demostrar mis afirmaciones anteriores con hechos palpables. Dejarme, pues, que abandone la mención de realizaciones en que, de algún modo, he intervenido. Mi ilusión me lleva, y mi carácter me impone a pensar en lo que aún puedo hacer, y en ese sentido, permitidme que os diga cómo creo que debe ser un Procurador en Cortes y un Procurador en Cortes por Segovia.

La labor del Procurador se divide en dos vertientes: contribuir a la confección de las leyes y ayudar a gestionar las peticiones de la Provincia que representa. Todo lo demás que se diga es superficial o incierto.

Sinceramente me siento capacitado para colaborar en un tipo de leyes: las que tienen que ver, precisamente con mi esfera profesional, y que de manera precisa afectan a la Provincia de Segovia. Pero pienso que, en los años próximos, las Cortes habrán de tomar decisiones que puedan ser trascendentales para el futuro del país. Proclamo mi intención de intervenir en ellas buscando la solidaridad de todos los españoles, por la vía de mantener la Paz y el Bienestar gracias al ejercicio de la Libertad. Si nuestro tiempo reclama consolidar y mejorar, avanzando por este camino, este modo de entender España, yo os afirmo mi libre y firme intención de procurar que todos evolucionemos hacia una forma superior y participada de gobierno.

En cuanto a las leyes que, en cualquier forma, puedan repercutir en la realidad o en el porvenir de mi Provincia, es mi inquebrantable propósito defenderlas por encima de cualquier otra consideración.

Por lo que respecta a las condiciones de mi modo de entender la gestión ante el Gobierno, todos sabéis, los que me conocéis, que pondré todo el alma en el empeño. Y que lo haré seria y profundamente, como ya lo hice antes.

AHORA OS RUEGO QUE VO- TEIS RESPONSABLEMENTE.

Se habla mucho, y ligeramente, de la Democracia. Pues bien, la gloria de la democracia consiste en que los hombres deciden los destinos de su pueblo.

La democracia es un bien que hay que conquistar y defender. Vosotros podéis decidir el destino de Segovia.

No es éste un momento frívolo para esta Provincia. Necesitamos colocarnos en el lugar que nos corresponde en el conjunto español, y precisamente en esta década. Este sentimiento es muy agudo entre nosotros. Para lograrlo, hacen falta hombres que conozcan su oficio y

estén dispuestos a servirlo. Creo que soy uno de ellos; creo que estoy situado en un lugar adecuado para hacerlo; estoy seguro de mi voluntad de lograrlo.

No valen en las Cortes, vosotros lo sabéis, hombres timoratos, que quieren guardar la ropa mientras nadan con el infalible recurso de no abrir la boca.

No valen en las Cortes los protestones impenitentes o los plañideros de vocación, que pretendan luego justificarse de su fracaso ante sus electores, sin haber hecho nada en realidad por ellos.

No valen en las Cortes los visionarios, que confunden la realidad con sus deseos, ni los meros sentimentales, ni los atados a intereses.

Valen, sí, los hombres de buena fe, valen los hombres que conocen los caminos del desarrollo y que quieren cumplirlos porque aman a su tierra, a su tiempo y a su trabajo, y siempre lo han amado, sin pregonarlo demasiado.

**PORQUE DECENTEMENTE
CREO QUE REUNO LAS CONDI-
CIONES HUMANAS, DE FORMA-
CION Y DE VOCACION PARA
REPRESENTAROS, ME PRESEN-
TO A ESTAS ELECCIONES.**

Por eso me atrevo a pedirlo el voto.

Sabemos que los procuradores no van a hacer milagros; esto se ha repetido estos días. Pero pensad en que estoy dispuesto a hacer todo lo posible, lo que las leyes permitan, lo que los sucesos propicien, lo que las circunstancias aconsejen para trabajar en favor de Segovia.

Hace cinco siglos, Segovia ahorcó a un procurador infiel. A ese espíritu insobornable y altivo, a esa Segovia que pone a la Ciudad y la Tierra, a la Comunidad sobre toda otra cosa, a esa voluntad de coraje y de fe, es a quien yo me ofrezco. Servir a tal señor es una honra a la que aspiro, a la vez, con humildad y con orgullo. Me votéis o no, amigos míos, os agradezco que me hayáis permitido intentarlo.

Y muchas gracias por vuestra generosidad en dedicarme vuestra atención y vuestra amistad.



Fernando Abril

EL PRINCIPE visitará Valladolid el día 29

Acompañado de los ministros del Ejército y del Aire

Para asistir a unas maniobras militares en aquella provincia

Que llevarán a cabo fuerzas de los Ejércitos de Tierra y del Aire

Sus Altezas Reales regresaron ayer tarde a Madrid de su visita a las zonas damnificadas en Cataluña

Valladolid, 27.—El miércoles, día 29, llegará a esta capital, con objeto de asistir a las maniobras militares que al día siguiente llevarán a cabo en determinada zona de la provincia los Ejércitos de Tierra y Aire, Su Alteza Real don Juan Carlos de Borbón.

El Príncipe, procedente del aeropuerto de Villanueva, hará su entrada en la ciudad alrededor de las 18.30 de la tarde, dirigiéndose al Palacio de Capitanía General.

En este viaje será acompañado por los ministros del Ejército y del Aire. LOS PRINCPES REGRESARON A MADRID TRAS SU VISITA A CATALUÑA

Madrid, 27.—Los Príncipes de España regresaron en la tarde de ayer a su residencia del palacio de la Zarzuela tras su viaje a Cataluña, donde recorrieron las zonas damnificadas por las recientes inundaciones, informa la agencia Cifra.

Sus Altezas Reales, que hicieron el viaje Barcelona-Madrid en avión, fueron despedidas en el aeropuerto barcelonés del Prat por el capitán general de Cataluña, teniente general Noguera Márquez; por el gobernador civil de Barcelona, señor Pelayo Ros, y otras autoridades y personalidades de la capital catalana.

ISRAEL DESAFIA A LA ONU

Acuerda mantener el actual "status" de Jerusalén

Jerusalén, 26.—El Gobierno israelí ha acordado hoy por unanimidad mantener el actual «status» de Jerusalén, en desafío al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, ha informado un portavoz del Gobierno. El portavoz dijo que el gabinete ha estado reunido durante una hora para discutir el texto de la resolución del Consejo de Seguridad, que solicitaba a Israel la rescisión de toda acción que altere el sector anteriormente jordano de la ciudad.

El Consejo decidió también enviar una misión a Jerusalén en un plazo de sesenta días para que informara posteriormente al Consejo del cumplimiento de la resolución. El portavoz añadió que el Gobierno ha decidido no recibir a esa misión ni mantener conversaciones con ella.

El CASO de los ESPIAS RUSOS

La URSS amenaza a INGLATERRA con represalias inmediatas

Si efectivamente expulsa a los 105 funcionarios soviéticos

Hoy comienza la marcha de éstos y parece que sean aún más pues Londres está reuniendo pruebas contra otros

Moscú, 26.—"Infundada, fabricada con obvios propósitos provocativos, hostil a la Unión Soviética", así ha calificado esta mañana el ministro de Asuntos Exteriores de la U. R. S. S. el acto británico "sin precedentes" de expulsión de funcionarios soviéticos.

«El Gobierno soviético —dice una nota de protesta entregada al embajador británico en Moscú, sir John Killick— insta al Gobierno británico a retirar sus anunciadas medidas relativas al personal de la Embajada, misión comercial y otras instituciones soviéticas en Gran Bretaña».

CORRESPONDIENTES MEDIDAS DE REPLICA

«Si la parte británica deja esas medidas en vigor, la parte soviética no tendrá otra cosa que hacer que adoptar las correspondientes medidas de réplica», dice, según Tass, la declaración en cuestión.

La nota rechaza de plano los alegatos de que el personal soviético se dedicaba a actividades que constituían una «amenaza a la seguridad británica».—Efe.

LONDRES ESTUDIA LA NOTA

Londres, 26.—Altos funcionarios del Foreign Office estudian en estos momentos la nota del Gobierno soviético entregada esta mañana al em-

bajador británico en Moscú, sir John Killick, anunció este mediodía un portavoz del Departamento.

Convocado de urgencia por Semen Kozzyrev, uno de los viceministros de Asuntos Exteriores soviéticos, Killick recibió a primera hora de hoy una

enérgica protesta por escrito en la que el Gobierno soviético niega todas las acusaciones formuladas por las autoridades británicas contra los 105 diplomáticos y funcionarios afectados a la Embajada soviética en Londres que van a ser expulsados en el curso de las próximas dos semanas.

REPRESALIAS INMEDIATAS

La nota soviética insiste asimismo en la conveniencia de que el Gobierno británico reconsidere su decisión, si no quiere exponerse a represalias inmediatas.

HOY, EL EXODO

Hoy lunes comienza el exodo de los expulsados, los cuales no podrán ser reemplazados en sus puestos, ya que el Foreign Office ha aprovechado la ocasión para resolver el problema planteado por el constante aumento de personal diplomático soviético en Londres, que hace a la embajada rusa la más numerosa de las acreditadas aquí. Y existen indicios de que las expulsiones no pararán en estos 105 de ahora, pues el servicio de inteligencia británico está reuniendo más pruebas contra otros funcionarios rusos.

UNOS 200 ó 300, INCLUIDOS

Según los primeros cálculos, se espera que salgan de Londres unos 200 ó 300 rusos, entre espías y familiares, afectados por la orden de expulsión. Para desorientar a la prensa, se anticipa que es inútil mantener la guardia informativa en los aeropuertos, porque aquellos agentes, como buenos espías profesionales, viajarán de incógnito. Se habla, eso sí, de algunos vuelos «charter» contratados por el Kremlin para rescatar a su Ejército clandestino.

Uno de los grandes misterios de la misteriosa operación es la figura del agente del K. G. B. —la Policía secreta soviética—, que se pasó a Scotland Yard con todos los planes de operaciones.

Se dice que era el número dos en Inglaterra y en Europa. Al parecer, aquel superagente encarnaba el papel de un modesto conductor de automóvil al servicio de la Misión Comercial rusa en Londres.

Las informaciones oficiales dejan muchas lagunas a la imaginación. Una de las explicaciones es que el límite impuesto por Londres al crecimiento de la plantilla diplomática rusa era burlado con un robusto crecimiento en la plantilla de las empresas soviéticas en Inglaterra.

Los espías rusos no han salido aún de Inglaterra

Londres, 27.—Un avión «Ilyshin» soviético partió hoy de Londres con destino a Moscú con más de la mitad de sus asientos vacíos y sin llevar a ninguno de los diplomáticos y funcionarios soviéticos expulsados de Gran Bretaña bajo la acusación de realizar espionaje.

Sólo cuatro pasajeros subieron en Londres al avión, que procedía de Nueva York, y tiene como destino final Tokio, pasando por Londres y Moscú.

SE SUPONIA QUE MARCHARIAN EN EL

Ayer noche se anunció que este vuelo tenía reservadas todas sus plazas y se supuso que varios de los diplomáticos harían el viaje en él.

Sin embargo, la Embajada soviética parece tener intención de esperar la reacción del Gobierno británico a una nota de amenaza de Moscú antes de decidirse a ordenar el viaje de los soviéticos declarados personas «no gratas» en Gran Bretaña.—Efe.

antes de las trece horas del día 29 de septiembre en las estaciones de Renfe de viajes, de las capitales de provincia.

Los billetes que se expedían gozarán de las reducciones legalmente establecidas.—Cifra.

PABLO VI CUMPLIO AYER 74 AÑOS



Ciudad del Vaticano, 26.—El Papa Pablo VI cumplió hoy 74 años de edad. Al igual que en años anteriores su cumpleaños fue celebrado en la más estricta intimidad, según reiterados deseos del Santo Padre de resguardar al máximo las circunstancias de su vida personal.

Tampoco en la Ciudad del Vaticano se desarrolló manifestación exterior alguna que recordara el aniversario, ni tampoco el Papa aludió a él, en sus habituales palabras de los domingos a los fieles reunidos en la plaza de San Pedro.

Unico signo visible, aunque también haya podido pasar inadvertido en su significado, fue la exhibición del pendón blanco, amarillo del Vaticano en los principales palacios del pequeño Estado papal y en otros edificios vaticanos que gozan de extraterritorialidad en Roma. También izaron la bandera vaticana muchas representaciones de la Santa Sede acreditadas en el mundo.

Han sido muchísimos, en cambio, los mensajes de felicitación y augurios llegados al Papa, de Jefes de Estado, personalidades políticas y religiosas y hasta de simples fieles, de todo el mundo.—Efe.

Trenes especiales a MADRID el día 1 de octubre

Con motivo de la manifestación de adhesión al Jefe del Estado

Madrid, 26.—Ante las insistentes y numerosas peticiones de billetes con motivo de la manifestación convocada por las autoridades madrileñas para el viernes, 1 de octubre, fecha en que se celebra el XXXV aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado, Renfe ha puesto a disposición de los usuarios de las diferentes provincias españolas trenes especiales para facilitar los desplazamientos a Madrid.

En las respectivas capitales de provincia serán hechos públicos los horarios concretos de estos trenes. La solicitud de plazas para los mismos, por las personas que desean asistir a la manifestación, deberá efectuarse

Se INICIA la construcción del primer satélite ESPAÑOL

Madrid, 26.—El primer satélite español va a ser construido por dos empresas radicadas en nuestro país, en un proyecto escalonado entre los años 1971, 72 y 73. El satélite proyectado y dirigido por el I. N. T. A. (Instituto Nacional de Técnicas Aeroespaciales), será lanzado por la NASA en California, según parece, hacia finales del año 1973 o principios de 1974. La entidad Construcciones Aeronáuticas ha recibido el encargo de fabricar la estructura exterior del satélite, por un presupuesto que sobrepasa los 35 millones de pesetas, y Standard Eléctrica, se hará cargo de la construcción e instalación de todos los sistemas electrónicos del satélite, que costará cerca de 18 millones de pesetas. En el proyecto participa asimismo la casa Hawker Siddeley Dynamics.

Parece ser que la labor que se desarrollará consistirá en efectuar experimentos científicos en torno a los rayos gamma, que son los rayos solares más peligrosos para la materia viva, y por tanto, los que más dificultades presentan en la investigación espacial.

Parece que Nixon suspenderá la mayor prueba atómica subterránea en EE. UU.

Washington, 26.—Según rumores que circulaban esta mañana, se creía que el presidente Nixon anunciaría la suspensión de la prueba nuclear subterránea norteamericana, la de mayor potencia hasta el momento, que va a provocar en la isla de Antchika (Alaska).

Se esperaba que Nixon anunciara la suspensión de la citada prueba nuclear en la visita al centro de energía atómica de Hanford, antes de viajar a Anchorage (Alaska) para su entrevista con el emperador del Japón, Hiro Hito, y como un rasgo de cortesía hacia el emperador.

No hay tal superioridad soviética

A su paso por Oregón el presidente Nixon admitió hoy domingo que las afirmaciones de algunas personalidades norteamericanas sobre que los Estados Unidos estaban en grave peligro ante la superioridad nuclear soviética podrían ser consideradas como exageradas.

POSIBLE ACUERDO

Nixon añadió que existe un equilibrio amplio de armas estratégicas nucleares entre las dos potencias y que es posible un acuerdo cercano para la limitación de dichas armas entre los dos países.

LA MAYOR DEL MUNDO EN LA U.R.S.S.

Upsala (Suecia), 27.—La Unión Soviética ha llevado a cabo hoy, según parece, la mayor explosión nuclear subterránea del mundo, según ha informado el Instituto Sismológico de Upsala.

El Instituto ha manifestado que la explosión fue detectada a las 7.04 (hora española) en la zona de Novaja Zambia en la Unión Soviética, y que era de «varios megatones», habiendo registrado 6,7 en la escala de Richter.

«Ha sido una marca en potencia explosiva», ha declarado el profesor Markus Baath, director del Instituto. Agregó que la prueba de gran potencia anterior se produjo en la misma zona el 14 de octubre de 1970.—ma zona el 14 de octubre de 1970.—

El ministro de Industria visitó las zonas industriales de GUADALAJARA

Guadalajara, 26.—El ministro de Industria, don José María López de Letona, visitó hoy esta ciudad, recorriendo detenidamente sus zonas industriales, englobadas en el polígono de Madrid, y la IV Exposición Provincial de la Industria y el Comercio.

Sánchez Bella, encargado del despacho de Asuntos Exteriores

Durante la ausencia de López Bravo

Madrid, 27.—Durante la ausencia del ministro de Asuntos Exteriores, con motivo de su viaje al extranjero y hasta su regreso, se encargará del despacho de su departamento, el ministro de Información y Turismo, según un decreto de la Jefatura del Estado que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».—Cifra.

CONDUCTOR: Evite adelantar a un vehículo que esté a su vez adelantando a otro. En caso de duda, no efectúe la maniobra.

El señor López de Letona, a quien acompañaban el gobernador civil de la provincia, presidente de la Diputación y demás autoridades, inició su recorrido girando una visita al polígono de «El Balconillo», de 55 hectáreas de superficie totalmente vendidas. En el mismo se han creado ya unos mil puestos de trabajo, y cuando sus industrias entren en pleno funcionamiento darán trabajo a otro millar más de personas.

El ministro y su séquito recorrieron seguidamente el polígono «Heneras», destinado a industria pesada, con una superficie de 90 hectáreas. En el mismo, hasta el momento, el capital privado ha invertido 800 millones de pesetas en la creación de 38 industrias que dan trabajo a mil personas, y cuando el polígono cumpla las previsiones industriales para las que fue creado, será un total de cinco mil personas su población laboral.

El señor López de Letona visitó posteriormente la Exposición Provincial de la Industria y el Comercio.—Cifra.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO

Aquí, todos los DEPORTES

3-0 LA SEGOVIANA VENCIO CON CLARIDAD AL UNION, DE ARAVACA

Tras un primer tiempo soporífero, la segunda parte resultó interesante

Segoviana, 3 (Navas 2 y Sarmiento); Unión, de Aravaca, 0.
 Alineaciones.—G. Segoviana: Goyo; Mariano, Emilio, Diego; Grande, Méndez; Medina, Sarmiento, Navas, Domenech y Del Río. A los 69 minutos Cerezo sustituyó a Méndez.
 Unión, de Aravaca: Ojeda; Gabi, Aguilera, Alcaide; Raúl, Paulino, Tito, Calle, López, Soto y Romero. A los 70 minutos Gonzalo sustituyó a Raúl.
 Arbitro: Mal, muy mal, rondando el desastre, podemos catalogar la actuación del señor García Serrano. Empezó causando el disgusto del público y los espectadores terminaron por tomárselo a broma. Amonestó sin gran motivo aparente a algunos jugadores y dejó de amonestar a otros que se lo merecieron; se retrasó más de la cuenta en señalar sus decisiones; se equivocó constantemente y dio todo un recital de silbato tan insistente como desafiado. Menos mal que el partido no presentó excesivas dificultades, aunque él se las buscó insistentemente. Fueron amonestados Gabi, Diego, Méndez y Sarmiento.

GOLES:
 1-0 Minuto 45. Pase en profundidad de Méndez sobre Navas, éste cede a Medina quien lanza un fuerte disparo que no logra sujeta a Ojeda y Navas, atento a la jugada, tras recoger el rechace, envía el balón al fondo de las mallas.
 2-0 Minuto 70, centro de Cerezo a Domenech, quien tras una gran jugada envía sobre puerta, logrando Sarmiento de tiro raso y cruzado el gol.
 3-0 Minuto 75. Navas de cuchara y en muy difícil posición logra de forma espectacular el último tanto.

OTROS DATOS:
 Tarde soleada y muy floja entrada, Méndez, a los 69 minutos, abandonó el terreno de juego cojeando visiblemente.

Esta vez no hizo falta el vuelo de la avioneta para que sirviese de fórmula para romper el aburrimiento de los espectadores. Esta vez, tanto el Unión como la Segoviana nos ofrecieron una segunda parte movida, interesante, con jugadas de cierto mérito, que lograron distraer a los escasos aficionados que presenciamos el encuentro, encuentro que hasta el mismo minuto 45 no tuvo nada destacable como no fueran los continuos fallos de unos y otros coronados por una desdichada actuación arbitral.

TENIS

Manuel Orantes revalidó su título de campeón de España

Avilés, 26.—Finalizó el campeonato de España de tenis, que se ha venido disputando en esta localidad. Manuel Orantes se proclamó campeón de España al vencer esta mañana a Juan Gisbert por el tanteo de 6-3, 10-8 y 6-1 en las pistas del club de tenis San Cristóbal.

También por la mañana se disputó la final individual femenina, en la que Mari Carmen Hernández Coronado, tres veces campeona de España, ha vuelto a ganar este año el título, al vencer a Ana María Estalella por 6-4 y 6-3.

En el partido de mixtos, los señores Gisbert vencieron a Estalella-Bruquera por 8-6 y 6-4.

La final de consolación fue ganada por Soler, que se impuso a Sujá por 6-1 y 6-4.

Por último, el presidente de la Federación Española de Tenis hizo entrega de los trofeos a los vencedores.—Añif.

CONDUCTOR: No efectúe un adelantamiento más que cuando esté seguro de poderlo hacer fácilmente y sin peligro.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CANTALEJO

COLEGIO LIBRE ADOPTADO DE ENSEÑANZA MEDIA

Bachillerato Elemental Mixto
Quinto y Sexto Cursos Libres

PLAZAS LIMITADAS

Inscripciones en el Ayuntamiento hasta el 30 de septiembre

CLASES NOCTURNAS DE MECANOGRAFIA

más propia de un número circense—de payasos, claro está— que de otra cosa. Fueron 45 minutos soporíferos, en los cuales— la Segoviana no encontraba el camino del gol ya que una vez más se evidenció falta de hombres de área. Era por tanto lógico que el Unión, que salió con evidentes precauciones defensivas, montando un 4-3-3, con Paulino colaborando en las misiones defensivas, mientras que Tito y Calle acompañaban a Raúl en la media, formando tan sólo en punta Tito, López y Romero; era por tanto lógico —repite— que los visitantes fueran logrando su objetivo que no era otro que el empate a cero. Tuvieron hasta ocasiones de lograr algo mejor, pero les faltó precisión en el tiro; por otra parte, de haberlo logrado habría sido totalmente injusto, puesto que aunque la Segoviana en los primeros 54 minutos no hizo nada destacado, siempre se mostró mucho más equipo que su oponente.

La Gimnástica —cuya numeración sigue sin estar acorde con las normas establecidas— jugó con Domenech de centrocampista, arrancando desde atrás y abusando con mucha frecuencia de ciertos recursos antideportivos. Atrás Emilio se mostraba muy seguro mientras que Diego y Méndez iban entrando en juego muy pausadamente. Parecía como si no se diera ninguna importancia al rival, como si se quisiera demostrar que no hacía falta forzar la marcha ni el ritmo para vencer a un humilde adversario. El primer gol de Navas, cuando el primer periodo concluía, enderezó un poco el camino, aunque tras lo visto nos temíamos una segunda parte realmente decepcionante.

Pero en el segundo tiempo todo fue muy diferente. El Unión abrió sus líneas y fue entonces cuando el partido se convirtió en una lucha de poder a poder, en donde sólo y exclusivamente sobraba la actuación del señor García Serrano, figura nefasta del partido, a quien al final se le podía tomar: a chufia. Y lo había ganado a pulso.

La Segoviana tuvo un principio arrollador; parecía un equipo diferente. Sarmiento había permutado su puesto con Medina y la delantera se mostraba mucho más incisiva. En el minuto 51 una gran jugada de toda la delantera gimnástica finaliza con un belan disparo de Del Río que Ojeda desvía a córner. El dominio fue aplastante hasta el minuto 60, en el cual la portería de Goyo pasa por momentos de apuros debido a un tiro de Calle. A partir de esos momentos hubo unos minutos de dominio madrileño, dominio que adquiría serio peligro cuando se hacía con el balón López. En los últimos 20 minutos los madrileños, totalmente entregados, encajaron dos nuevos goles que sentenciaban un encuentro que empezó muy mal y terminó con el signo contrario.

Destacaron por la Segoviana, Emilio, Diego, Navas, el segundo tiempo de Sarmiento y las escasas, pero muy eficaces, intervenciones de Ce-

rez, quien desde luego, tras comprobar su actuación de ayer, tiene puesto en el equipo.

Por el Unión destacaron Ojeda, Paulino, López y Calle, desdibujado Raúl y tan sólo combativos los demás. El Unión, en resumen, nos pareció un equipo muy flojito, que mucho tendrá que mejorar para lograr mantenerse.

De verdad que ni uno solo de los espectadores echó de menos a la avioneta.

P. B.

Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

Córdoba, 2; Real Madrid, 2.
 Málaga, 4; Burgos, 1.
 Real Sociedad, 1; Sevilla, 1.
 Español, 2; Coruña, 0.
 Las Palmas, 2; Granada, 2.
 Gijón, 1; Barcelona, 0.
 Atlético de Madrid, 0; Valencia, 1.
 Betis, 1; Atlético de Bilbao, 0.
 Celta, 0; Sabadell, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
R. Madrid	4	3	1	0	9	3	7+3
Español	4	2	2	0	6	1	6+2
Valencia	4	2	2	0	4	2	6+2
Málaga	4	3	0	1	8	4	6+2
Gijón	4	3	0	1	6	3	6+2
Las Palmas	4	2	2	0	7	5	6+2
At. Madrid	4	2	0	2	7	3	4
Sevilla	4	1	2	1	5	4	4
Granada	4	1	2	1	5	4	4
Coruña	4	2	0	2	5	4	4
Coruña	4	2	0	2	3	8	4
Sabadell	4	1	2	1	4	6	3-1
R. Sociedad	4	1	1	2	4	6	3-1
Betis	4	1	1	2	3	5	3-1
Celta	4	1	1	2	3	6	3-1
Córdoba	4	0	2	2	5	7	2-2
Barcelona	4	1	0	3	4	6	2-2
Burgos	4	1	0	3	3	8	2-2
At. Bilbao	4	0	0	4	3	7	9-4

SEGUNDA DIVISION

Real Valladolid, 1; Tenerife, 1.
 Logroñés, 1; Cádiz, 0.
 Villarreal, 3; Leonesa, 1.
 Hércules, 0; Mallorca, 0.
 Ferrol, 1; Rayo Vallecano, 2.
 Langreo, 1; Oviedo, 1.
 San Andrés, 0; Elche, 0.
 Mestalla, 2; Santander, 1.
 Jerez, 0; Castellón, 2.
 Zaragoza, 4; Pontevedra, 3.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Castellón	4	4	0	0	10	2	8+4
Leonesa	4	3	1	0	5	0	7+3
Oviedo	4	3	1	0	5	2	7+3
Elche	4	2	2	0	3	1	6+2
Logroñés	4	3	0	1	9	4	6+2
Rayo V.	4	2	1	1	5	3	5+1
San Andrés	4	1	2	1	1	4	4
Villarreal	4	2	0	2	4	4	4
Zaragoza	4	2	0	2	8	9	4
Cádiz	4	2	0	2	3	4	4
Pontevedra	4	1	1	2	5	6	3-1
Hércules	4	1	1	2	4	5	3-1
Valladolid	4	1	1	2	4	5	3-1
Mestalla	4	1	1	2	3	4	3-1
Jerez	4	1	1	2	3	5	3-1
Langreo	4	1	1	2	3	6	3-1
Mallorca	4	0	3	1	1	3	3-1
Tenerife	4	0	2	2	4	2	2
Ferrol	4	0	1	3	2	7	1-3
Santander	4	0	1	3	2	7	1-3

PRIMERA REGIONAL

Carabanchel, 1; Torrejón, 4.
 Conquense, 0; Guadalajara, 1.
 Fensa, 3; Acueducto, 2.
 Socuéllamos, 2; Toledo, 0.
 Aranjuez, 3; Avila, 0.
 Vallehermoso, 0; Manchego, 2.
 Vallecas, 3; Leganés, 4.
 Segoviana, 3; Unión, 0.
 Alcalá, 2; Pegaso, 0.
 Descansó; Quintanar.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Torrejón	4	3	1	0	13	3	7
Leganés	4	3	1	0	9	5	7
Manchego	4	3	1	0	8	3	7
Pegaso	4	3	0	1	5	3	6
Fensa	4	2	1	0	5	2	5
Guadalajara	4	2	1	0	5	4	5
Alcalá	4	2	0	1	4	4	4
Unión	4	2	0	2	6	4	4
Avila	4	2	0	2	7	8	4
Segoviana	4	2	0	2	4	9	4
Conquense	4	1	0	2	4	9	4
Aranjuez	4	1	1	1	3	2	3
Socuéllamos	4	1	1	2	8	7	3
Carabanchel	4	1	1	2	4	5	3
Quintanar	4	1	0	2	6	7	2
Acueducto	4	1	0	2	6	11	2
Toledo	4	0	2	2	0	3	2
Vallecas	4	0	0	4	5	10	0
Valleherm	4	0	0	3	1	6	0

El ACUEDUCTO, que perdió por 3-2, podía haber vencido al Fensa

Su ritmo de juego bajó en los minutos finales, y ello facilitó el triunfo local

Madrid, 26.—(Crónica de la agencia Mencheta, especial para «El Adelantado».)
 Fensa, 3 (García Ramos, 2 y Cacereño); Acueducto, 2 (Gómez y Sanz).
 Equipos.—Fensa: Ginés; Rodri, Angelín, Valero; Eusebio, Cantalapiedra; Ruiz, Perales II, Cacereño, García Ramos e Iriarte (Nieta).
 Acueducto: Elías; Barba, Herranz, Vega; Serrano, Casado; Sanz, Muñoz, Gómez, Agueda e Hidalgo.

El primer gol, a favor del Fensa, fue conseguido por García Ramos en rechace de un contrario, cuando iban 12 minutos.

A los 41 minutos empató el Acueducto, por mediación de Gómez, y con este resultado terminó el primer tiempo.

En la continuación se adelantó el Acueducto en el marcador, en gol

del extremo derecha Sanz, a los 30 minutos.

Tres minutos después, Cacereño, con un bonito gol, empató a dos el encuentro, y en el minuto 41, García Ramos nuevamente, consiguió el gol de la victoria en buena jugada personal.

El partido ha sido bastante igualado, tal y como refleja la marcha

del marcador, si bien el Fensa, después de conseguir el empate a dos, dominó el cuarto de hora final del partido hasta conseguir el tanto de la victoria.

Por el Fensa destacó García Ramos y por el Acueducto los extremos.

El Acueducto, que ha vendido hoy cara su derrota frente al Fensa, ha demostrado ser un magnífico conjunto, pues durante casi todo el partido, a excepción del último cuarto de hora, ha jugado mucho y bien y, especialmente en la primera mitad, consiguió repetidas veces poner en apuros a la cobertura local, tanto es así que pudo incluso haber resuelto la papeleta en esta fase y alzarse, al final, con la victoria.

El equipo segoviano tuvo el defecto de aflojar el ritmo pasada la media hora de juego de la segunda parte, precisamente en el momento en que los locales conseguían empatar el resultado a dos goles, pues el Acueducto supo ponerse por delante en el tanteador con un 2-1 que ponía tensa la situación para los seguidores fensistas.

Esta baja acusada por el equipo visitante, quizás por cansancio, fue aprovechada por el Fensa para jugar con más tranquilidad e imponerse al final con un gol de García Ramos, hoy en vena de aciertos, que le valió el triunfo.

Podemos decir que el encuentro ha sido muy interesante, tanto por el juego desarrollado como por la marcha del tanteador, y que el dominio ha sido casi siempre alterno, pues los equipos jugaron sin grandes reservas, dejando el Acueducto una magnífica impresión, hasta el punto de que ha extrañado que en la tabla clasificatoria figure con negativos. Tuvo a su favor el Acueducto, todo hay que decirlo, la floja actuación del meta local Ginés, que con sus infelices intervenciones dio facilidades a los delanteros contrarios en sus tiros a puerta.

Queridos segovianos:

Hoy debo poner fin a mi campaña electoral, pero no quiero hacerlo sin escribiros antes esta carta, ya que no puedo llegar personalmente a todos como sería mi deseo.

Tengo que volver a pedir os perdón, por esta audacia mía de querer representar a las familias segovianas en las Cortes, y quisiera exponeros, por última vez, los motivos que a ello me han llevado.

Os decía en mi carta de presentación que no me parecía honesto dejar pasar esta ocasión, por lo mucho que Segovia tiene que decir y pedir. Y por considerarme con fuerzas suficientes para hacerlo en su nombre.

Por otra parte creo reunir los requisitos exigidos. Soy mujer casada, madre de familia numerosa, y sobre todo amo a Segovia apasionadamente.

Puede ser que a algunos no les hayan parecido títulos suficientes para intentarlo, pero quisiera decirlos a todos, a los que me conocéis y a los que no, que es necesario y urgente que la mujer española ocupe un puesto activo en todos los estamentos de la Patria. Y en este caso concreto, ¿cuántos procuradores hay en las Cortes? ¿Cuántas candidaturas femeninas se presentan? Y sin embargo, nuestra sociedad y nuestra familia están compuestas de hombres y de mujeres. La mitad, o más, de los ciudadanos del país somos mujeres. Y lógico parece que ahora que se vota por el tercio de cabezas de familia, también la madre tenga mucho que decir, porque a la hora de los problemas familiares, lo mismo que el varón, está metida en ellos. Mi deseo es llegar a las Cortes, pero no para competir con los varones sino para colaborar con ellos, para ayudarles, para poner esos puntos de vista que el hombre, por ser eso, hombre, nunca puede poner.

Hasta aquí en cuanto a los temas familiares de los que creo entender lo suficiente. En esos otros temas también trascendentales que las Cortes tienen que afrontar, yo os prometo que antes de tomar decisión alguna, os invitaré a exponer vuestro modo de pensar y de hacer, convirtiéndome después en portavoz de aspiraciones y deseos.

He querido ofrecer a la juventud segoviana una lección de política vivida de forma noble e ilusionada. He querido demostrar a todos los que aseguran lo contrario, que a las puertas de las Cortes también se puede llamar sin tener dinero, posición o apellido determinado.

Quiero también probar a todos los que en ese día quieran darme su voto, que todavía existen personas que quieren darse a los demás, sin soñar a cambio con prebendas, privilegios, o puestos políticos.

Son dos votos los que todos podéis dar. Pensadlo con calma. Incluso aquellos a los que desgraciadamente no he podido llegar. Pensad que sólo siete mujeres, de siete provincias españolas, se han atrevido a dar este paso al frente. Sólo dos madres de familia numerosa. Una de ellas yo.

Pensad que, si saliera elegida, la provincia de Segovia sería ejemplo de provincia adelantada. Y aunque en Segovia estamos faltos de tantas cosas, demostraríamos al resto de España que los hombres de Segovia, conscientes de lo que valen sus mujeres, habían elegido una para llevarla a las Cortes.

En fin, de todas formas voy a seguir siendo vuestra "concejala". Y no os enfadéis algunos, porque así me denomine. Es un título que quiero con todo mi corazón. Me lo ha dado el pueblo de Segovia, que más de una vez ha sido capaz con su intuición fabulosa, de introducir variaciones en el lenguaje académico. Por eso me gusta, por eso le acepto.

Gracias a todos, y que Dios nos ilumine. Que de las urnas salga aquello que mejor convenga a esta querida tierra segoviana.

María del Carmen Díaz Garrido

Perdió, en Segovia, el juvenil de la Gimnástica, y ganó, fuera, el del Acueducto

El juvenil de la G. Segoviana perdió, en El Peñasal, por 4-1 frente al Hogar Alcarreño.

Por su parte, el juvenil del Acueducto se alzó con la victoria por 2-3 frente al F. J. Leganés, en el campo de éste.

Bromas y Veras T. V.

La eficiencia es la cosa que puede poner el espíritu deportivo, creador de entusiasmo, en un negocio. Transforma a los gerentes y a los obreros en compañeros de juego. Tiene sus puntos para la producción y para la venta. Tiene sus goles.

Perfumería T. Velasco

Especialista de fotos en color.
 Entrega a las 48 horas.



La joya magnética de Oriente

UNA VITAL INFLUENCIA SOBRE EL CUERPO HUMANO.

Alegria, alivio, fuerza

No deje de llevar esta sensacional JOYA MAGNETICA y comprobará sus extraordinarios resultados satisfactorios.

Se sentirá satisfecho y contento de haberla adquirido y no dejará de recomendarla a sus amistades, por su extraordinario resultado.

Puede adquirirla en nuestra delegación en Segovia a: don Mariano Segovia Gómez, Santa Teresa de Jesús, número 1. (Peñasal) Segovia.

Aquí, todos los DEPORTES

MOTOCICLISMO

ANGEL NIETO, campeón del mundo de 125 c. c.

Madrid, 26.—Angel Nieto ha sido la gran estrella del XXI Gran Premio de España de Motociclismo, última prueba puntuable para el Campeonato del Mundo, disputado en el circuito del Jarama.

El holandés Jan de Vries, es el nuevo campeón mundial de 50 centímetros cúbicos al vencer en la última prueba.

Angel Nieto se ha proclamado subcampeón del mundo a pesar de que hoy, antes de concluir la primera vuelta ha sufrido una caída a consecuencia de la cual se ha visto obligado a abandonar.

Solamente ha inquietado al nuevo campeón mundial el inglés Barry Sheene, que, al final, en la última vuelta ha abandonado por avería de su máquina.

LA QUINIELA GANADORA

Córdoba - R. Madrid	.....	x
Málaga - Burgos	.....	1.
R. Sociedad - Sevilla	.....	x
Gijón - Barcelona	.....	1
At. Madrid - Valencia	.....	2
Betis - At. Bilbao	.....	1
Celta - Sabadell	.....	2
Logroñés - Cádiz	.....	1
Hércules - Mallorca	.....	x
Ferrol - Rayo Vallecano	.....	2
Langreo - Oviedo	.....	x
San Andrés - Elche	.....	x
Jerez - Castellón	.....	2
Zaragoza - Pontevedra	.....	1

Madrid, 26.—En la primera fase del sorteo provisional del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas, no ha aparecido ningún boleto de catorce aciertos.

Con trece aparecieron 28 boletos. Con doce aciertos 615, y con once 8.732 boletos.

La recaudación asciende a 245 millones de pesetas.—Alfil.

Apareció un «pleno», en Madrid

Madrid, 27.—Un boleto cuyos datos de identificación figuran en blanco, ha sido escrutado esta mañana en el Patronato de Apuestas Mutuas.

La columna con el «pleno», fue depositada en el despacho 9.673 de Madrid, en la calle Saíñz de Baranda, número 14.

Este afortunado acertante, aún no identificado y que al parecer se trata de un funcionario de Correos, jubilado, podría percibir más de 45 millones de pesetas, batiendo el récord existente.—Cifra.

CICLISMO

El francés REGIS OVION ganó el "Tour del Porvenir"

Carlos Melero se clasificó cuarto

Jacinto Garrido, campeón provincial de Aficionados, y victoria de Juan Calvo, en Juveniles

Saint Etienne, 26.—El español Huélamo se ha clasificado en segunda posición en la última etapa del Tour del Porvenir disputado hoy entre Roanne y St. Etienne, de 120,5 kilómetros, detrás del suizo Shmil.

El francés Regis Ovion ha resultado vencedor del Tour del Porvenir 1971.

Clasificación general final:
1 Regis Ovion, 46-00-17.
2 Den Hertog, 46-13-42.
3 Hava, 46-17-52.
4 Melero, 46-17-52.

Jacinto Garrido, campeón provincial de aficionados

La carrera ciclista disputada ayer mañana en Nava de la Asunción era valedera para el Campeonato Provincial de aficionados; había sido organizada por la Sociedad Ciclista Segoviana bajo el patrocinio del Ayuntamiento de aquella villa.

El recorrido total de la prueba fue de 112 kilómetros, con paso por algunos pueblos que circundan Nava de la Asunción. Muchísimo público se congregó a lo largo de todo el itinerario para animar a los corredores.

De salida se escapó el burgalés Arturo García, al que a la altura de Santiuste, cubierta ya una gran parte de la carrera, se unió el vallisoletano Angel Martín. Los dos juntos fueron poniendo más diferencia con relación a sus inmediatos seguidores; pero Angel Martín pinchó después y Arturo García pudo presentarse en solitario en la meta de Nava de la Asunción.

Al ser el primer segoviano clasificado, Jacinto Garrido se alzó con el título de campeón Provincial de aficionados.

Clasificación:
1 Arturo García, de Burgos.
2 Angel Martín, de Valladolid.
3 Paulino Tejero, de Salamanca.
4 Jacinto Garrido, de Segovia.
5 Juan M. García, de Segovia.
6 Félix Merino, de Segovia.

JUAN CALVO, VENCEDOR EN AYLLÓN

Una segunda prueba organizó ayer la Sociedad Ciclista Segoviana. Se corrió ésta, en la categoría de juveniles, en Ayllón, con motivo de las fiestas que tienen lugar en dicha villa.

Tomaron la salida diecinueve corredores, para cubrir un recorrido superior a los 75 kilómetros. El trazado de la prueba, aunque muy duro, fue realmente espectacular, y puso a prueba, desde luego, la capacidad de aguante de todos los corredores; lo prueba el hecho de que sólo dos de ellos se viesen obligados a retirarse.

El desarrollo de la carrera tuvo diversas alternativas, donde los primeros puestos—en los que casi siempre había un segoviano—eran ocupados por distintos corredores. Se fraccionaba el pelotón y después volvía a reagruparse. Una gran carrera, en fin, y un itinerario excelentemente escogido, con la única «pega» de que su kilometraje es quizás más apto para aficionados que para juveniles.

El vencedor de la prueba fue el segoviano Juan Calvo, que se impuso, magníficamente, a un grupo de otros siete corredores. El «sprint» en la gran recta de llegada a Ayllón puso de evidencia la potencia de pedaleo y la «punta de velocidad» del segoviano, a quien el triunfo final vino a compensar en parte su mala suerte en algunas fases de la carrera, donde los pinchazos o las pequeñas averías en su máquina le hicieron retrasarse. Por su parte, Julián Carrasco ganó el premio de la montaña y el de una meta volante.

Clasificaciones:
1 Juan Calvo, de Segovia.
2 Julián Carrasco, de Aranda.
3 Miguel Gutiérrez, de Madrid.
12 Alberto Sanz.
14 Alfonso Martín.
15 José C. Valero.

NECESITAMOS DEPENDIENTE

RAMO-TEXTIL

Servicio militar cumplido

Para cubrir plaza jubilado

visitando clientela conocida

Ingresos, de 200 a 300.000

Reserva absoluta. Escribir:

Apartado Correos 1003. Madrid

WERNER TV.

*SERVICOLOR, S. A.

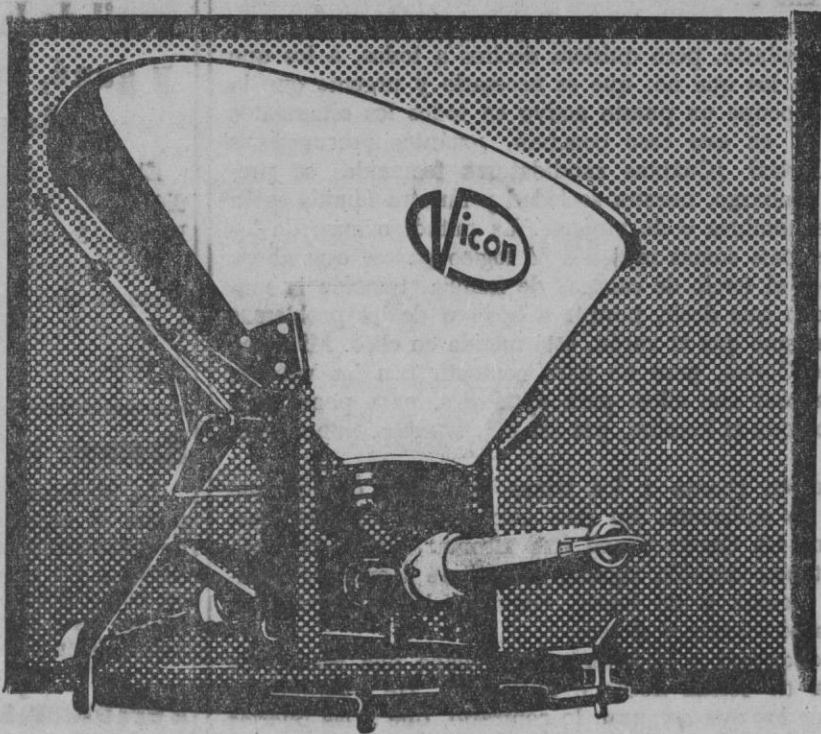
Servicio oficial-Asistencia técnica

Garantía, Post-garantía. Abonos

Rancho, 13 - Tel. 4080 - Segovia

AGRICULTOR

NO TIRE EL ABONO utilice la abonadora VICON



LA UNICA ABONADORA DE SISTEMA PENDULAR

- Adaptable a cualquier tractor.
- Esparcimiento perfecto de todos los abonos granulados y en polvo.
- Salida libre y continua.
- Con dispositivo de seguridad.

Distribuidor exclusivo para Segovia y provincia:

FLORENCIO BARRERO GARCIA

COMERCIAL AGRICOLA

Ezequiel González, 25. SEGOVIA. Teléfono 52-72

SOLICITE TAMBIEN DEMOSTRACION DE:

- * Distribuidoras de abonos PENTON (1.000 y 2.000 litros).
- * Localizador subsolador distribución en líneas.
- * Rastras móviles y vibrocultivadores.
- * Sembradoras y esparcidores de estiércol.

Arturo Acosta

Vuestro candidato



A pocas horas ya de la elección, quiero enviaros este mensaje de agradecimiento y de confianza.

Quiero recordaros que he nacido en un pueblo segoviano; que he trabajado con honestidad y apasionadamente por mi provincia, por nuestro campo, por nuestra industria, por nuestra riqueza resinera, por nuestras clases trabajadoras, por nuestros pensionistas de la Seguridad Social y por cuantos problemas se me han planteado.

Quiero recordaros, con humildad, pero con alegría, que mi despacho siempre ha estado abierto, lo mismo que mi casa, para recibir a millares de segovianos que acudieron a mí en busca de ayuda o consejo.

Quiero en suma deciros que me siento joven y con ilusiones para trabajar por los segovianos.

Con la serena confianza que me da vuestra amistad, el día 29 cuento con vuestro voto. Un fuerte abrazo de

ARTURO ACOSTA GARCIA



QUE DIOS REPARTA SUERTE

Al concluir mi campaña electoral, deseo, como al principio, saludar cordialmente a mis compañeros de candidatura, tanto a los que ya han estado conmigo en Las Cortes, como los señores Abril Martorell y Acosta García, como a los que pretenden llegar a ellas por primera vez, como a la señora Díaz Garrido y los señores Horcajo Matesanz y De Pablos Peña. La campaña ha sido, por parte de todos, correcta y en buena lid. Ahora los electores tienen la palabra.

¡SUERTE PARA TODOS!

Andrés Reguera

Elector segoviano:

Vota por la eficacia demostrada:

Vota a

ANDRES REGUERA

No son promesas, ni expectativas:
son realidades.

Del dicho al hecho hay un buen trecho.

ANDRES REGUERA
ha dicho y ha hecho.

Un procurador con sentido común,
preparación y amor a su tierra.
Esto es lo que, de verdad, Segovia
necesita.

Segovia con los segovianos.

ANDRES REGUERA
es segoviano. Es de los tuyos. Vótale.

ANDRES REGUERA

ha sido un Procurador competente.
Ratíficale su confianza. No te defraudará. Vótale el día 29.

ANDRES REGUERA ruega a todos los habitantes de Segovia y su provincia, que le disculpen las molestias que les haya podido causar con su propaganda electoral, y les agradece anticipadamente su cooperación al desarrollo ordenado y pacífico de la votación.

TOROS «CALATRAVEÑO» y «CARNICERITO DE UBEDA», salieron a hombros ayer en Madrid

En la misma corrida, López Chaves fue aplaudido en un toro manso Alternativas de Andrés Alfaro y Francisco Pericás

Madrid, 26.—Plaza Monumental. Un novillo para rejonos de Miguel Zaballos y seis toros de Manuel García-Aleas.

El rejoneador Cándido López Chaves fue aplaudido.

Carnicerito de Ubeda cortó una oreja del primero, las dos de su segundo y fue muy ovacionado, saludando desde el tercio, en el otro.

Calatraveño, una oreja en su primero, aplausos y salida al tercio en el otro y una oreja en el último, dando la vuelta al ruedo a hombros, junto a Carnicerito de Ubeda, saliendo ambos así por la puerta grande.

rida de feria. Seis toros de Concepción Mencos, de Sevilla, que dieron buen juego en general, y uno de Miura para rejonos, manso. Buena entrada.

El peruano Andrés Alfaro, en el de su alternativa, que recibió de manos de Fernando Tortosa, una oreja, vuelta y saludos. En el que cerró plaza fue ovacionado.

Fernando Tortosa, una oreja en su primero y ovación en el otro.

Rafael Torres, dos orejas en uno y ovación y vuelta en el otro.

Eduardo Torres «Bombita», en el de rejonos, vuelta al ruedo, premio a la voluntad.

ria. Casi lleno. Asiste el ministro de Industria. Seis toros de Victorino Martín, de Galapagar.

Curro Romero, gran bronca. Palmas al toro. En su segundo oyó un aviso y se repite la bronca.

Palomo Linares, dos orejas en su primero y ovación y vuelta en su segundo.

José Luis Galloso, dos orejas, petición de rabo y dos vueltas en uno y ovación y vuelta en el que cerró plaza.

Palomo Linares fue asistido de una contusión leve en el codo derecho.

Alternativa del peruano Andrés Alfaro
Pozoblanco (Córdoba), 26.—Co-

Segunda de feria en Guadalajara
Guadalajara, 26.—Segunda de fe-

Alternativa del mallorquín Pericás
Palma de Mallorca, 26.—Seis toros de Manuel Camacho, Tomó la alternativa el diestro mallorquín Francisco Gabriel Pericás, de manos de Gregorio Lalanda y como testigo Julián García, que sustituyó a El Corcobés.

Gregorio Lalanda, ovación, dos orejas, vuelta y saludos. En su segundo, ovación, una oreja y vuelta.

Julián García, ovación, dos orejas, vuelta y saludos. En el segundo, ovación, dos orejas, rabo y vuelta.

Francisco Gabriel Pericás, un aviso pero el público le obligó a saludar desde el tercio. En el último, división de opiniones.

Corrida de rejonos en Granada
Granada, 26.—Corrida de rejoneadores, Reses de Clemente Tarrasa, bravos. Menos de media entrada.

Angel Peralta, dos orejas y rabo. Rafael Peralta—que no colocó rejonos de castigo ni de muerte, por haber actuado con una mano escayolada, haciéndolo en su lugar su hermano Angel—, una oreja.

Alvaro Domecq, en el tercero, una oreja.

José Samuel Lupi, vuelta al ruedo en su enemigo, que murió de un derrote en un burladero.

Los hermanos Peralta, en el quinto, al alimón, dos orejas y rabo.

En el último, Domecq y Lupi escucharon aplausos.

Grave cogida del inglés Higgins
Benidorm, 26.—Henry Higgins, torero inglés, ha sufrido esta tarde una grave cogida en el muslo derecho al entrar a matar a su segundo enemigo. Después de asistir fue trasladado al sanatorio Vista Hermosa, de Alicante.

Toros de Alfonso Sánchez Fabrés, de Salamanca, con casta, bravos y nobles. En tercer lugar actuó el rejoneador Manuel Vidrié, que cortó una oreja y dio la vuelta al ruedo.

Joaquín Bernadó, ovación; y ovación, una oreja y vuelta en su segundo.

Santiago López, en su primero, ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta al ruedo. En el otro, ovación y vuelta.

Henry Higgins, palmas a la voluntad. En el último resultó cogido al entrar a matar. Se le llevó una oreja a la enfermería. Terminó con el toro Joaquín Bernadó.—Cifra.

CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL DUERO

ESCUELA DE CAPATACES AGRICOLAS DE PALENCIA

(Escuela colaboradora del Ministerio de Agricultura)

TITULO DE JEFE DE EXPLOTACION CONVOCATORIA

Se convoca para los exámenes de Ingreso en esta Escuela, a todos aquellos que reúnan las siguientes condiciones:


- Estar comprendido entre los 16 y 30 años
- Estar relacionado con el campo
- Enseñanza primaria

Los que deseen participar, deberán enviar una instancia solicitándolo, dirigida al Sr. Director de la Escuela de Capataces Agrícolas de Palencia (Puente Don Guarín) antes del día 30 de septiembre.

Los exámenes se verificarán en la capital, Segovia, el día 5 de octubre del año en curso, en el lugar y hora que se comunicarán a cada solicitante al recibo de su instancia.

Los alumnos aprobados se reintegrarán a la Escuela el día 13 de dicho mes de octubre.

Los estudios se realizan en régimen de internado, siendo totalmente gratuita, tanto la enseñanza como la estancia y manutención, concediéndose además, varias becas del P. I. O. de 10.000 pesetas anuales, que se adjudicarán por concurso. Para información: Oficinas de la Confederación Hidrográfica del Duero y en la propia Escuela (Puente Don Guarín).



SARDINAS en aceite (lomos) La Chula 7,30
lata 30 mm.

MORTADELA con aceitunas 7,50
100 gramos

CHOCOLATE puro Ezquerria 41,00
tableteón 500 gramos

ESPINACAS Spar 9,50
bote 500 gramos

FLAN Royal oferta 5,50
paquete

SOLO del 27 de septiembre al 2 de octubre
y seguimos ofreciendo también esta semana, nuestra

EXTRAORDINARIA PROMOCION NACIONAL

COÑAC FABULOSO 120,00
botellón 2 litros y cuarto

TOMATE SPAR 7,80
bote de 1/2 kilo

MELOCOTON SPAR 14,50
bote de 1 kilo

ARROZ GRANZA SPAR 15,00
bote de 1/2 kilo

ARROZ GRANZA SPAR 19,00
paquete de kilo

SOPAS Gallina Blanca 9,20
sobre

TELEVISORES

Zenith EULALIO MORENO

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

SOBREMESA: 1,45, Carta de ajuste, 2,00, Apertura y presentación, 2,02, Sobre la marcha, 3,00, Noticias a las tres, 3,25, Camino de Santiago, 3,50, La tribu de los Brady, 4,50, Cierre.

TARDE: 7,00, Carta de ajuste, 7,02, Con vosotros, 8,05, Buenas tardes.

NOCHE: 9,00, Novela, 9,30, Telediario, 9,55, Los españoles, 10,25, El cine, 0,15, Veinticuatro horas, 0,40, Cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00, Carta de ajuste, 8,30, Presentación y avances, 8,32, El mundo del deporte, 9,30, Telediario dos, 9,55, A vista de pájaro, 10,50, Llamada, 11,00, Sospecha, 12,00, Última imagen.

TELEVISORES

Zenith EULALIO MORENO

Al comerciante

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 16,00 ptas. solamente, podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo.

Recuperado el coche del director general de Seguridad

Madrid, 26.—Ayer se dio la noticia de la desaparición del coche Simca 1.000 M-627.296, de color rojo, propiedad de don Eduardo Blanco Rodríguez, director general de Seguridad. Según nos han informado en el Departamento de Orden Público, dicho coche ya ha sido recuperado; fue hallado en la tarde de ayer por miembros de la Policía Armada.

Nuevo secuestro de «Sábado Gráfico»

Madrid, 26.—En las últimas horas del viernes, la Policía procedió, por orden del juzgado decano, número 1 de Madrid, especial para delitos de prensa, al secuestro del número 747 de la revista «Sábado Gráfico», correspondiente a la semana actual. El motivo ha sido la querrela interpuesta por el ministerio fiscal y el contenido incriminado los chistes de Summers que ocupan la página 11 y aluden a comportamientos del clero ya superados.

SUCESOS

Una niña de cuatro meses muere ahogada en un cubo de agua

Madrid, 27.—Una niña de cuatro meses de edad, Encarnación San José Moreno, que habitaba en la calle Mayor, número 19, del barrio de La Celsa, en el Pozo del Tío Raimundo, pereció ahogada al caer a un cubo lleno de agua que había en su domicilio, y al que se encaramó en un descuido.

Descubierta una importante red de ladrones de coches

Madrid, 27.—Un importante caso de robo, desguace y falsificación de placas de vehículos ha sido descubierto por la Guardia Civil. Desde hace dos años, dos hombres venían apoderándose de turismos, furgonetas y camiones de medio tonelaje, que vendían para desguace o revendían para su uso, tras alterar las placas de matrícula y los números de bastidor y de motor. Su más directo colaborador, un tercer hombre, propietario de talleres de desguace en Madrid y en Andújar, si bien también se han realizado algunas de las il-

licitas manipulaciones en los vehículos en otro taller de Salamanca, ha sido igualmente detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial.

Es difícil determinar por el momento cuántos han sido los vehículos robados por estos tres hombres, pero se les acusa de más de veinte intervenciones. Los procedimientos que utilizaban eran de lo más variado. Desde robar un vehículo y luego quemarlo para simular un siniestro y poder utilizar la documentación, placas y numeraciones de bastidor y motor para otro coche, también sustraido, y que luego vendían a compradores de buena o mala fe, hasta camuflar un turismo o furgoneta a base de cambiarle la pintura y placas y venderlo a talleres de desguace. Así obtenían entre cincuenta o cien mil pesetas en el primer caso y de diez a veinte mil en las ventas para desguace.

Cincuenta llaves falsas

Hace tiempo que la Guardia Civil venía sospechando de que un ilícito negocio de estas características se pudiera estar llevando a cabo, especialmente dados los inexplicables casos de desaparición definitiva de vehículos robados. Las investigaciones estuvieron en una ocasión a punto de dar resultado, pero los detenidos tuvieron noticias de que la Guardia Civil investigaba y se apresuraron a retirar del taller de Andújar un turismo que estaba en «transformación». Las primeras intervenciones de los detenidos se remontan a hace unos dos años.

Vehículos robados en Segovia

Los vehículos fueron sustraídos en varias provincias, entre ellas Madrid, Segovia, Salamanca, Córdoba y Guadalajara. Según la procedencia del vehículo, la transformación se llevaba a cabo en una provincia diferente y también la venta para desguace o uso. En una ocasión llegaron a utilizar una grúa, a plena luz del día, para trasladar un coche robado hasta uno de los talleres.

La Guardia Civil ha ocupado en el domicilio de uno de los detenidos medio centenar de llaves de contacto, así como televisores de coche, auriculares, casetes y diversos recambios y objetos procedentes de los vehículos robados. También se encontró en el coche de otro de los detenidos una cizalla que se supone utilizaban para cortar las cadenas de seguridad que suelen colocarse para impedir el giro del volante.

Los detenidos

Los detenidos son José Barba Barceló y Manuel Moreno Rojas, acusados de haber realizado las sustracciones y operaciones de venta, y Luis Calzado de la Torre, propietario de dos de los talleres en que se realizaban las transformaciones de los coches. Además han sido detenidos otros dos hombres acusados de haber comprado de mala fe coches robados y uno de ellos por haber realizado también operaciones de cambio de placas y falsificación de numeraciones de motor y bastidor.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA
Traumatología.—Cirugía general, Vascular — Varices
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos
Servicio de urgencia
Consulta de 10 a 2

San Francisco, 23 Segovia Teléfono 20-88

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Afecciones de huesos, músculos y articulaciones.
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual.
ELECTROTHERAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.
FOTO-TERMOTERAPIA: Ultravioletas, infrarrojos, Hornos de Bier.
HIDROTHERAPIA: Piscina, baños turcos, saunas, Baños de parafina.
Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8.
Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 4445

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital, Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
Teléfonos: Clínica, 2049
Domicilio, 3002

JESUS H. CANO
Médico oculista
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro.
Avd. Fernández Ladreda, 18. Segovia
Teléfono 3869 y 2713
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6

B. BARAHONA
Médico-oculista
Diplomado del Instituto Oftalmológico Nacional
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6
Plaza de los Huertos, 2. Tel. 1746

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE
Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid
Medicina interna - Cardiología
Lunes y jueves, 12 a 5
Sábados, de 12 a 2
Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

A. DEL CANIZO SUAREZ
Garganta, nariz y oídos
Consulta diaria de 12 a 2 y de 4 a 6
Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

FRANCISCO DE JUAN
A. Respiratorio A. Circulatorio
Espirometría Electrocardiografía
Consulta a las 10, excepto sábados
Gobernador Fernández Jiménez, 17

JUAN DEL CANIZO
Médico-oculista
Medicina interna Rayos X
Ha trasladado su consulta de Muerte y Vida, 4 a Conde Sepúlveda, 27, 1.º, izquierda. Consulta de 12 a 2

J. M. RODRIGUEZ MARTIN
Aparato digestivo - Rayos X
Ex-médico de la Clínica «La Concepción» de Madrid
Consulta: Mañanas, de 12 a 2
Tardes, de 6 a 8 (excepto sábados)
Pl. Conde Alpuente, n.º 4 - Tel. 1710

BUTANO, S.A.

NUEVOS PRECIOS

Debidamente autorizados, se establecen nuevos precios de venta al público del gas butano.

Estos nuevos precios, que han entrado en vigor el lunes día 27 de septiembre de 1971, son los siguientes:


para la botella de 12,5 kg. 132 pesetas
para la botella de 35 kg. 314 pesetas

Butano, S. A., se cree obligado a informar que desde 1957, año de su fundación, el precio ha permanecido invariable hasta el momento, e incluso sufrió una disminución en 1964.

La subida que contemplamos es, por tanto, la primera que experimenta el gas butano desde aquella fecha, lo que evidencia la preocupación permanente de BUTANO, S. A., por ofrecer a sus clientes servicios y precios.

BUTANO, S. A., confía en que sus usuarios valorarán el esfuerzo que ha tenido que hacer para mantener los precios en tan dilatado periodo y espera ponderen la mínima repercusión de los aumentos acordados.

BUTANO, S. A. agradece la comprensión de sus usuarios



ña
ses
ju
chicu
a, ha
sto a
licial,
mo-
chicu-
bres,
einte
entos
aria-
lue-
nie-
enta-
bas-
tam-
dian
a fe-
argu-
tura
leres
cin-
pri-
l en
Civil
icito
pu-
cial-
asos
icu-
es-
de
tu-
Ci-
n a
tu-
ma-
nes
ace
en
rid,
ua-
del
va-
en-
ace
uti-
fia,
as-
en
dos
ac-
am-
ve-
on-
te-
ti-
de
ara
ar-
sa-
ac-
y
ta-
se
de
mi-
de
nes
ea-
m-
qu-

FEMENINO

ARRADOR

LOS BAÑADORES DE TRIUMPH O LA ELEGANCIA EN LA PLAYA



ELIGE A TU REPRESENTANTE

Elecciones para
Procuradores en Cortes
Representacion Familiar
29 septiembre

Próximo se abre el período de inscripción con 50.000 pesos en premios

MIRADOR



FEMENINO

TIEMPO DE VACACIONES

LOS BAÑADORES DE TRIUMPH O LA ELEGANCIA EN LA PLAYA

Triumph International, nos tiene acostumbradas cada temporada a maravillosas colecciones de bañadores y conjuntos de playa, que suponen un más amplio goce de las vacaciones porque el atractivo personal juega un importante papel en ellas. La colección presentada por Triumph, no tiene una tendencia estricta y única. La moda ha dejado de ser una dictadura y consciente de ello esta firma de fama internacional, propone tantas ideas que la elección se hace difícil pero apasionante.

VARIACIONES DE MODELOS

Desde el brevísimo bikini, liso o estampado, hasta el bañador entero y de línea sobria y clásica encontramos tantos modelos cuya variación no pareciera posible en el corto espacio que supone esta prenda. Si el bikini, por su brevedad, busca únicamente el es-

gama, como para contemplar el gusto de todas.

En los bañadores estampados, de corte clásico, muchos de ellos presentando una media falda en el delantero, el diseño ha sido especialmente estudiado para hacer la silueta más fina, a lo que contribuye asimismo la

presentada en Europa, y aparte de su originalidad de diseño, hay que destacar la calidad de los materiales empleados en su ejecución, que han su-

puesto a Triumph International, un lugar de privilegiado en el panorama de la moda.

E. LOPEZ

INFORMES SOBRE LA MODA 71

EL JUEGO DE LAS TRANSPARENCIAS

Uno se pregunta si son los creadores en el mundo de la moda los que proponen o son las mujeres quienes tienen sus exigencias que ellos siguen al pie de la letra. Lo que sí es cierto es que la moda hoy, y especialmente en la presente estación, tiende al desnudismo. Hay una gran tendencia a las transparencias que dejan al descubierto gran parte del cuerpo femenino, y si bien, nada hay nuevo en este sentido, creemos que la audacia ha llegado a extremos poco convenientes.

Ya en las playas del norte de Europa y en algunas del sur de Francia es corriente ver a mujeres desnudas de la cintura para arriba tomando el sol como si tal cosa. El pensamiento se remonta a las mujeres de la antigua Creta que dejaban el pecho al descubierto como símbolo de superioridad y fuente de vida. Tenían una razón filosófica que no tienen las mujeres de hoy, que parecen dispuestas al desnudismo más bien por exceso de snobismo.

TRANSPARENCIA TOTAL

Pero, en fin, de un modo o de otro, lo cierto es que la mayor parte de los creadores en el campo de la moda han presentado en sus colecciones para este verano, un buen número de transparencias especialmente en los trajes de noche. Las gasas y los "voiles" alejados desde hacía mucho tiempo en el atuendo femenino, vuelven impetuosamente. Las más discretas disfrutan de su femineidad, adoptando trajes realizados en este tejido sutil, forrándolos con otros más discretos, pero lo que

la moda ordena, si aún puede hacerlo, es la transparencia total, y así vimos en las colecciones italianas, blusas de encaje, tul o gasa, sobre el cuerpo directamente, a lo sumo en el pecho dos bolsillos que pretendían ocultar, sin realmente hacerlo.

EXTREMOS INCREIBLES

Y la sofisticación llega a extremos increíbles, como en un diseño de Kiko, para una firma de Milán en el que el brevísimo traje está compuesto por un short, una brevísima blusa si así puede llamarse y una capa del mismo tejido de gasa cuya funcionalidad es muy relativa.

La exigüedad del conjunto autoriza igualmente brevísima ropa interior o más bien ninguna, con lo cual pensamos que de seguir así el "crak" de los fabricantes va a ser rotundo.

VOLVERA EL INVIERNO

Afortunadamente el invierno vol-

verá las cosas a su sitio y necesariamente volveremos al recato de los atuendos invernales impuestos por las condiciones del clima. Entretanto seguiremos contemplando como las mujeres, en ese desmedido afán de libertad sacrifican su propio misterio, su femineidad, todo eso que compone el atractivo mayor y más apreciado por el sexo opuesto. Quizás este afán desmedido de desnudismo, pase pronto, como pasan las modas, para volver a la mujer la próxima estación al refugio de la maxi-falda, demostrando así su extremismo en la moda que ni la favorece, ni le permite una perfecta adecuación a un medio ambiente en el que cada vez más desarrolla actividades trascendentes.

Bien está la originalidad, bien el afán de cambio tan caro a las féminas en todos los tiempos, pero es absurdo en estos tiempos renunciar al sentido práctico y sacrificarse en un deseo desmedido de ser única.

rridos decorando al final con las aceitunas rellenas. Se sirve bien frío con una mayonesa y zumo de limón.

TARTA DE MELOCOTON

A LA FRESA
Masa
100 gramos de mantequilla.
Cuarto kilo de harina.
Dos cucharadas de agua tibia.
1 yema de huevo.
Crema pastelera
Cuarto litro de leche.
1 paquete de azúcar vainillada.
2 cucharadas de maizena.
2 yemas de huevo.
2 cucharadas de gelatina de grosella.

1 cucharada pequeña de maizena.
Litro y medio de agua fría.
200 gramos de fresas.
1 lata de melocotones en almíbar.
125 gramos de nata.
Se hace una masa con la mantequilla y harina, deshaciendo bien, y uniendo con agua tibia y la yema de huevo. Se forra con esta masa un molde enharinado y se mete al horno fuerte durante veinte minutos. Se prepara aparte una crema pastelera mezclando los ingredientes especificados, llevándolos a fuego lento y revolviendo constantemente hasta que adquiera consistencia. Se vierte por fin sobre la masa horneada, y se prepara la gelatina de grosella, mezclando agua, 1 cucharadita de maizena y la gelatina. Se deja enfriar y mientras tanto se coloca todo alrededor se decora con nata en manga de decorar. Se disponen por encima las fresas bien limpias y se baña todo con la gelatina de grosella. Se coloca en la nevera hasta la hora de servir.

Lea Vd. y anuncie en EL ADELANTADO

EN LA SEGURIDAD DE QUE AMBAS COSAS HAN DE SERLE MUY REPRODUCTIVAS EN SUS NEGOCIOS.



tampado que en Triumph es siempre sorprendente y vanguardista, en los modelos enteros, los espacios abiertos permiten una gran fantasía. Los hay que dejan ver todo el lado del cuerpo, con cortes audaces sostenidos a veces con anillas de metal, o cordones.

ANILLAS DE METAL

Las anillas de metal, se repiten en muchos de los modelos de la línea Swing Fashion, realizados en Jersey Anton de espléndida calidad, pero siempre complementando cortes tan variados, aberturas en tan diversas partes del cuerpo que hacen totalmente diferentes unos modelos de otros. Los colores predominantes en esta línea son el negro, rojo vivo y turquesa, aunque existe una notable

combinación perfecta de colores. Muy femeninos y elegantes estos bañadores de una sola pieza resultan ideales para esas mujeres que cuidan su elegancia incluso en la playa.

CUATRO PIEZAS

Otra de las líneas de Triumph, llamada Safari, eminentemente práctica se compone de cuatro piezas que pueden resolver por sí solas la vestimenta de todas las horas del día. Se trata de bikini, pantalón y blusón, todo realizado en el mismo tejido de punto de algodón, con estampados alegres y muy originales.

El blusón puede llevarse como mini-vestido, el pantalón con el sujetador del bikini, es válido para reuniones en casa informales, etc. Las posibilidades de estos prácticos conjuntos son amplias.

ESTILO AFRICANO

Entre los estampados que propone esta firma en su colección de verano hay que destacar el estilo africano, muy espectacular y muy en consonancia con la estación, que realza notablemente las pieles bronceadas.

Esta es sin duda una de las más bellas y completas colecciones destinada a las vacaciones que ha sido



Un traje Crep de Chine estampado perfectamente apto tanto para la mañana como para la tarde, de falda amplia que facilita el movimiento, mangas largas, y el cinturón del mismo tejido anudado a un lado. Un traje para salir a la calle o recibir en casa a las amigas. Para ir a cenar o asistir a una sesión cinematográfica un traje en suma para todas las horas, que facilita el guardarropa y las actividades de la mujer de hoy. ¿Que deseamos hacerlo más "vestido"? Bastará con agregar al conjunto una bisutería adecuada, o un "foulard" de tono unido. Charles Pourrelle da en su colección la medida de la sencillez que es en definitiva la medida de la elegancia. Algo, que, tal y como se presenta el mundo de la moda, es de agradecer.

MODA FEMENINA

en prendas de vestir

Para el tiempo caluroso, el Instituto Nacional Coordinador de la Moda Española aconseja, como más apropiadas, las prendas rústicas, ligeras y sin forros, que no solamente protegen de la lluvia sino que son adecuadísimas para el deporte en general, y especialmente para el de la playa. Toman las características del anorak y de los estilos safari y mongómeri. Se acompañan de capuchas y cinturones. Muy nuevos los cinturones de cuerdas.

En cuanto a los "estilos Redegot" y "Trench-Coat", más prácticos para otras ocasiones, distinguimos, en el primero, una línea bastante estructurada con fuelles en la espalda y anchas pinzas en la cintura. Esta es muy importante ya que, mediante cinturones transformables, se consiguen dos versiones de la misma prenda. Las variaciones sobre el segundo de los estilos indicados, o sea el "Trench-Coat" estriban en el largo justo debajo la rodilla. Por medio de cinturones incrustados se puede conseguir el efecto de Jean y falda en una sola prenda.

CASA BARRERO

Cuartos de baño - Grifería
Accesorios de saneamientos
Plaza Franco, 7 - Teléfono 2055

Licenciado Ciencias:

necesita Colegio Libre Adoptado de Enseñanza Media de CANTALEJO
Comuniquen propuestas al Ayuntamiento

SE PRECISA: viajante a comisión muy introducido en carrocerías y chapisterías de la Región.
Interesados dirigirse a AUTO-PACAR - Juan de Garay, 42 - BARECELONA - 16. (O. C. 04937).

Otras 5.000 pesetas de Comercios Reunidos a la provincia



MARIA HENAR ARRANZ, de SAN MARTIN Y MUDRIAN ganó las 5.000 pesetas en artículos a elegir del 2.º premio correspondiente al sorteo del 1.º de agosto. Ante el Ayuntamiento de San Martín, Manolo Illana entrevista a la madre de la afortunada

Próximo sorteo: 11 de octubre con 20.000 ptas. en premios